



Electrolux



electrolux.com/register



ENA7TE75S

CS	Návod k použití Chladnička s mrazničkou	3
MK	Упатство за ракување Фрижидер со замрзнувач	17
RO	Manual de utilizare Frigider cu congelator	32
SK	Návod na používanie Chladnička s mrazničkou	47



Vítá vás Electrolux! Děkujeme vám, že jste si vybrali náš spotřebič.



Rady k používání, brožury, pokyny pro odstraňování závad a informace o servisu a opravách získáte na:
www.electrolux.com/support

Změny vyhrazeny.

OBSAH

1. BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE.....	3
2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY.....	5
3. OVLÁDACÍ PANEL.....	7
4. DENNÍ POUŽÍVÁNÍ.....	9
5. TIPY A RADY.....	10
6. ČISTĚNÍ A ÚDRŽBA.....	12
7. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD.....	13
8. TECHNICKÉ ÚDAJE.....	15
9. INFORMACE PRO ZKUŠEBNÝ.....	16
10. POZNÁMKY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ.....	16

1. ⚠ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

Tento návod si pečlivě přečtete ještě před instalací spotřebiče a jeho prvním použitím. Výrobce nenese odpovědnost za žádný úraz ani škodu v důsledku nesprávné instalace nebo použití. Návod k použití vždy uchovávejte na bezpečném a přístupném místě pro jeho budoucí použití.

1.1 Bezpečnost dětí a postižených osob

- Tento spotřebič smí používat děti starší osmi let nebo osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez patřičných zkušeností a znalostí, pouze pokud tak činí pod dozorem nebo obdrželi instrukce týkající se bezpečného provozu spotřebiče, a pokud rozumí rizikům spojeným s provozem spotřebiče. Děti ve věku od tří do osmi let a osoby s velmi rozsáhlým a těžkým zdravotním postižením mohou tento spotřebič plnit a vyprazdňovat, pokud byly náležitě poučeny. Děti mladší tří let bez stálého dozoru držte z dosahu spotřebiče.
- Zabraňte dětem, aby si hrály se spotřebičem .

- Čištění a užitelskou údržbu spotřebiče by neměly provádět děti bez dozoru.
- Všechny obaly uschovejte mimo dosah dětí a řádně je zlikvidujte.

1.2 Všeobecné bezpečnostní informace

- Tento spotřebič je určen pouze k uchovávání potravin a nápojů.
- Tento spotřebič je určen k použití v běžném domácím použití.
- Tento spotřebič lze používat v kancelářích, hotelových pokojích, motelech, agropenzionech a v podobných ubytovacích zařízeních, kde využití nepřesahuje (průměrnou) úroveň využití v domácnosti.
- Aby se zabránilo kontaminaci potravin, řiďte se následujícími pokyny:
 - neotevírejte dveře na delší dobu;
 - pravidelně čistěte povrchy, které mohou přijít do styku s potravinami a přístupnými vypouštěcími systémy;
 - syrové maso a ryby uchovávejte v chladniče ve vhodných nádobách, aby nepřišly navzájem do styku nebo nekapaly na jiné potraviny.
- VAROVÁNÍ: Ve skříni spotřebiče nebo ve vestavěné konstrukci udržujte větrací otvory volně průchodné.
- VAROVÁNÍ: K urychlení odmrazování nepoužívejte mechanické ani jiné pomocné prostředky, které nejsou doporučeny výrobcem.
- VAROVÁNÍ: Nepoškoďte chladicí okruh.
- VAROVÁNÍ: V oddílech spotřebiče pro uložení potravin nepoužívejte elektrické přístroje, pokud se nejedná o typ doporučený výrobcem.
- K čištění spotřebiče nepoužívejte proud vody ani páru.
- Spotřebič čistěte vlhkým měkkým hadrem. Používejte pouze neutrální mycí prostředky. Nepoužívejte prostředky s drsnými částicemi, drátěnky, rozpouštědla nebo kovové předměty.

- Pokud necháte spotřebič prázdný na delší dobu, vypněte jej, odmrázte, vyčistěte, vysušte a nechte dveře otevřené, abyste zabránili vzniku plísní ve spotřebiči.
- Ve spotřebiči neuchovávejte výbušné směsi, jako např. aerosolové spreje s hořlavým hnacím plynem.
- Jestliže je poškozený napájecí kabel, smí jej vyměnit pouze výrobce, autorizované servisní středisko nebo osoba s podobnou příslušnou kvalifikací, aby se předešlo rizikům.

2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

2.1 Instalace

VAROVÁNÍ!

Tento spotřebič smí instalovat jen kvalifikovaná osoba.

- Odstraňte veškerý obalový materiál.
- Poškozený spotřebič neinstalujte ani nepoužívejte.
- Z důvodu bezpečnosti spotřebič nepoužívejte, dokud není nainstalován do vestavné konstrukce.
- Postupujte podle samostatných pokynů pro instalaci spotřebiče a změnu směru otevírání dveří, které jsou k dispozici na našich webových stránkách.
- Při přemísťování spotřebiče buďte vždy opatrní, protože je těžký. Vždy používejte ochranné rukavice a uzavřenou obuv.
- Přesvědčte se, že vzduch může okolo spotřebiče proudit.
- Při první instalaci nebo změně směru otevírání dveří počkejte alespoň čtyři hodiny, než spotřebič připojíte k napájení. To umožní oleji natéct zpět do kompresoru.
- Před každou činností na spotřebiči (např. změna směru otevírání dveří) vytáhněte zástrčku ze síťové zásuvky.
- Neinstalujte spotřebič v blízkosti topidel, sporáků, trub či varných desek, pokud není v instalačních pokynech uvedeno jinak.
- Nevystavujte spotřebič dešti.
- Spotřebič neinstalujte tam, kde bude vystaven přímému slunečnímu svitu.

- Neinstalujte spotřebič v příliš vlhkých či příliš chladných místech.
- Při přemísťování spotřebiče jej nadzdvihněte za přední okraj, abyste zabránili poškrábání podlahy.
- Při změně směru otevírání dveří spotřebiče chraňte podlahu před poškrábáním.
- Spotřebič obsahuje sáček pohlcovače vlhkosti. Nejde o hračku. Nejde o potravinu. Okamžitě zlikvidujte.

2.2 Připojení k elektrické síti

VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

VAROVÁNÍ!

Při instalaci spotřebiče se ujistěte, že není napájecí kabel nikde zachycený či poškozený.

VAROVÁNÍ!

Nepoužívejte rozbočovací zástrčky ani prodlužovací kabely.

POZOR!

Jakákoliv elektrikářská práce nutná k instalaci spotřebiče by měla být prováděna kvalifikovaným elektrikářem.

- Zkontrolujte, zda údaje na typovém štítku souhlasí s parametry elektrické sítě.
- Spotřebič musí být uzemněn.

- Vždy používejte správně instalovanou zásuvku s ochranou proti úrazu elektrickým proudem.
- Pokud domácí elektrická zásuvka není uzemněná, připojte spotřebič k samostatnému uzemnění v souladu s platnými předpisy a poraďte se s kvalifikovaným elektrikářem.
- Dbejte na to, abyste nepoškodili elektrické součásti (např. síťové zástrčky, síťový kabel, kompresor). Potřebujete-li vyměnit elektrické součásti, obraťte na autorizované servisní středisko nebo elektrikáře.
- Napájecí kabel musí zůstat pod úrovní síťové zástrčky.
- Síťovou zástrčku zapojte do síťové zásuvky až na konci instalace spotřebiče. Po instalaci musí zůstat síťová zástrčka nadále dostupná.
- Neodpojujte spotřebič tažením za síťový kabel. Vždy tahejte za zástrčku.
- Spotřebič je vybaven síťovou zástrčkou 13 A. Je-li nutné vyměnit pojistku v síťové zástrčce, použijte výhradně 13 A pojistku ASTA (BS 1362) (pouze pro Velkou Británii a Irsko).

2.3 Použijte



VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí zranění, popálení, úrazu elektrickým proudem nebo požáru.



Spotřebič obsahuje hořlavý plyn isobutan (R600a) - zemní plyn, který je dobře snášen životním prostředím. Dbejte na to, abyste nepoškodili chladicí okruh obsahující isobutan.

- Neměňte technické parametry spotřebiče.
- Jakékoli použití vestavěného produktu jako volně stojícího je přísně zakázáno.
- Tento spotřebič je určen k použití při okolní teplotě od 10°C do 38°C. Uvedený teplotní rozsah zaručuje správný provoz spotřebiče.
- Do spotřebiče nevkládějte elektrické přístroje (např. výrobníky zmrzliny), pokud nejsou schváleny výrobcem.
- Pokud dojde k poškození chladicího okruhu, ujistěte se, že v místnosti nejsou

žádné plameny ani zdroje vznícení.

Místnost vyvětrejte.

- Zabraňte kontaktu horkých předmětů s plastovými částmi spotřebiče.
- Do mrazicího oddílu nevkládějte nealkoholické nápoje. Vytvářely by tlak na zásobník na nápoje.
- Ve spotřebiči neskladujte hořlavé plyny a kapaliny.
- Do spotřebiče, do jeho blízkosti nebo na spotřebič neumísťujte hořlavé předměty nebo předměty nasáklé hořavinami.
- Nedotýkejte se kompresoru ani kondenzátoru. Jsou horké.
- Předměty z mrazicího oddílu nevyndávejte ani se jich nedotýkejte, máte-li mokré či vlhké ruce.
- Rozmrazené potraviny znovu nezmrazujte.
- Dodržujte skladovací pokyny uvedené na balení mražených potravin.
- Potraviny před vložením do mrazicího oddílu zabalte do jakéhokoli vhodného materiálu pro kontakt s potravinami.
- Ukládějte potraviny tak, aby se nedotýkaly vnitřních stěn přihrádek spotřebiče.

2.4 Vnitřní osvětlení



VAROVÁNÍ!

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

- Výrobek obsahuje jeden nebo více světelných zdrojů s třídou energetické účinnosti F.
- Pro osvětlení uvnitř spotřebiče a samostatně prodávané náhradní díly pro osvětlení platí: osvětlení je navrženo, aby vydrželo extrémní fyzikální podmínky v domácích spotřebičích, jako jsou teplota, vibrace a vlhkost nebo je určeno k signalizaci informací o provozním stavu spotřebiče. Není určeno k použití v jiných spotřebičích a není vhodné k osvětlení místností v domácnosti.

2.5 Čištění a údržba



VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí poranění nebo poškození spotřebiče.

- Před údržbou spotřebičů vždy vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
- V chladicí jednotce spotřebiče jsou obsaženy uhlovodíky. Údržba a doplnění jednotky smí provádět pouze kvalifikovaná osoba.
- Pravidelně kontrolujte vypouštěcí otvor spotřebiče a v případě potřeby jej vyčistěte. Jestliže je otvor ucpaný, na dně spotřebiče se hromadí voda z odmrazování.

2.6 Servis

- Je-li nutná oprava spotřebiče, obraťte se na autorizované servisní středisko. Používejte pouze originální náhradní díly.
- Upozorňujeme, že opravy svépomocí a neprofesionální opravy mohou mít bezpečnostní následky a mohou zneplatnit záruku.
- Následující náhradní díly budou dostupné minimálně 7 let od ukončení výroby tohoto modelu: termostaty, snímače teploty, desky s tištěnými obvody, zdroje osvětlení, dveřní kliky, dveřní závěsy, nádobky a koše. Těsnění dveří budou dostupná minimálně 10 let od ukončení

výroby tohoto modelu. Ve vaší zemi může být doba dostupnosti delší. Další informace naleznete na našich webových stránkách.

- Upozorňujeme, že některé z těchto náhradních dílů jsou dostupné pouze profesionálním opravářům a že ne všechny díly jsou vhodné pro všechny modely.

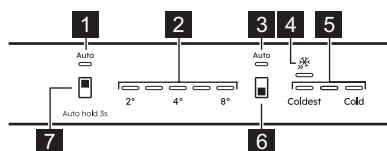
2.7 Likvidace

⚠ VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí úrazu či udušení.

- Odpojte spotřebič od elektrické sítě.
- Odřízněte a vyhoďte síťový kabel.
- Odstraňte dveře, abyste zabránili uvěznění dětí a domácích zvířat ve spotřebiči.
- Chladicí okruh a izolační materiály tohoto spotřebiče neškodí ozonové vrstvě.
- Izolační pěna obsahuje hořlavé plyny. Pro informace ohledně správné likvidace spotřebiče se obraťte na místní úřady.
- Nepoškozujte část chladicí jednotky, která se nachází blízko výměníku tepla.

3. OVLÁDACÍ PANEL



1. Ukazatel chladničky AI CoolAssist
2. Ukazatele teploty chladničky
3. Ukazatel mrazničky AI CoolAssist
4. Ukazatel Extra Freeze
5. Ukazatele teploty mrazničky
6. Tlačítko mrazicího oddílu / Tlačítko ZAP/VYP spotřebiče
7. Tlačítko chladicího oddílu

3.1 Zapnutí/vypnutí

Zapnutí

1. Zasuňte zástrčku do zásuvky.
2. Stiskněte a podržte tlačítko ZAP/VYP spotřebiče.

Ukazatele teploty zobrazují nastavenou výchozí teplotu.

Vypnutí

1. Stiskněte a podržte tlačítko ZAP/VYP spotřebiče. Ukazatele teploty zhasnou.
2. Odpojte zástrčku napájecího kabelu ze síťové zásuvky.

3.2 Regulace teploty

i

Když je zapnutá funkce Extra Freeze, nelze nastavit teplotu.

i

Když je zapnutá funkce AI CoolAssist, nelze nastavit teplotu.

Nastavte teplotu spotřebiče klepnutím na tlačítko chladicího oddílu nebo na tlačítko mrazicího oddílu.

Ukazatele teploty zobrazují nastavenou úroveň teploty.

Teplotní rozsah se může lišit od 2°C do 8°C (doporučeno 4°C).



Nastavené teploty bude dosaženo do 24 h.

Po výpadku napájení spotřebič obnoví nastavené teploty.

3.3 AI CoolAssist

AI CoolAssist je funkce využívající strojové učení, která upravuje nastavení spotřebiče na základě individuálních způsobů používání, včetně četnosti otevírání dvířek a dalších interakcí uživatele se spotřebičem. Když je AI CoolAssist zapnuto, aktivuje následující režimy Smart Mode:

- řízení teploty: automaticky reguluje teplotu v chladicím a mrazicím oddílu, aby bylo zajištěno optimální uchovávání potravin.
- Auto Shopping Mode: automaticky upravuje nastavení teploty v chladicím oddílu po nákupu potravin, aby se nově přidané potraviny rychle zchladily. Tento režim je aktivován automaticky, když je zapnuto AI CoolAssist.
- Auto Vacation Mode: snižuje spotřebu energie, když spotřebič nepoužijete po dobu tří nebo více po sobě jdoucích dnů. Tento režim je aktivován automaticky, když je zapnuto AI CoolAssist.

Funkci zapnete či vypnete podržením tlačítka chladicího oddílu po dobu 3 sek.

Když je funkce zapnutá, oba ukazatele AUTO se rozsvítí, zatímco ostatní ukazatele zhasnou.



Tlačítko regulace teploty je vypnuto, když je zapnuta funkce AI CoolAssist. Chcete-li nastavit teplotu, vypněte ji.



Aktivace AI CoolAssist, když jsou Extra Cool a/nebo Extra Freeze zapnuté, deaktivuje Extra Cool a Extra Freeze. Aktivace Extra Cool a/nebo Extra Freeze, zatímco AI CoolAssist je zapnuté, deaktivuje AI CoolAssist.

3.4 Funkce Extra Freeze

Funkce Extra Freeze se používá k předmražení a následnému rychlému zmražení v mrazicím oddíle. Tato funkce urychluje zmrazování čerstvých potravin a chrání již uložené potraviny před ohřátím.



Chcete-li zmrazit čerstvé potraviny, zapněte funkci Extra Freeze alespoň 24 h před vložením potravin do spotřebiče.

Funkci Extra Freeze zapnete nebo vypnete stisknutím tlačítka mrazicího oddílu, dokud se ukazatel Extra Freeze nerozsvítí nebo nezhasne.



Tato funkce se vypne po maximálně 52 h.

3.5 Výstraha vysoké teploty

Když dojde v mrazicím oddílu ke zvýšení teploty, bliká první a třetí ukazatel teploty mrazničky a zní zvuková výstraha. Výstrahu pro 1 h vypnete stisknutím libovolného tlačítka. Zvuková signalizace se vypne. První a třetí ukazatel teploty mrazničky svítí nepřetržitě po dobu 5 sek a poté opět signalizují teplotu mrazničky.

Po 1 h se výstraha zopakuje, dokud se neobnoví normální podmínky.

Pokud nestisknete žádné tlačítko, zvuková výstraha se vypne zhruba po 1 h.

3.6 Výstraha otevřených dvířek

Pokud jsou dveře chladničky otevřené po dobu zhruba 5 min, začnou blikat ukazatele teploty chladničky a zazní zvuková signalizace.

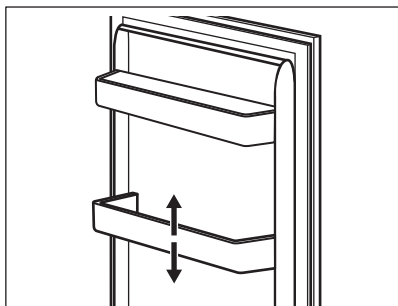
Zvukovou výstrahu vypnete stisknutím libovolného tlačítka. Zvuková signalizace se vypne po 1 h.

Výstraha se ukončí po zavření dvířek.

4. DENNÍ POUŽÍVÁNÍ

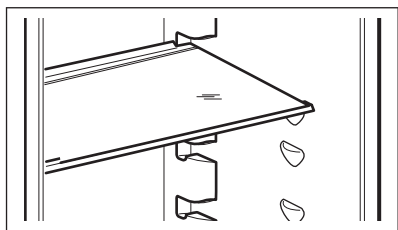
4.1 Umístění dveřních polic

Dveřní police lze umístit do různých výšek, což usnadňuje uložení potravin. Chcete-li polici přemístit, vytáhněte ji nahoru.



4.2 Přemístitelné police

Stěny chladničky jsou vybaveny drážkami. Polohu polic můžete změnit.

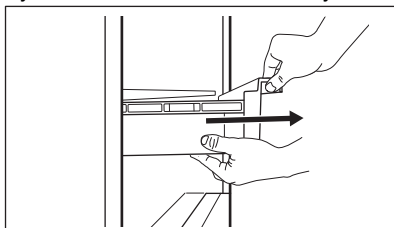


Skleněná police nad zásuvkou na zeleninu musí ale vždy zůstat na svém místě k zajištění správného oběhu vzduchu.

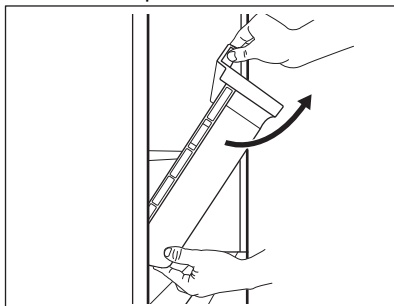
4.3 Vysazení zásuvek

Chcete-li vyjmout zásuvku:

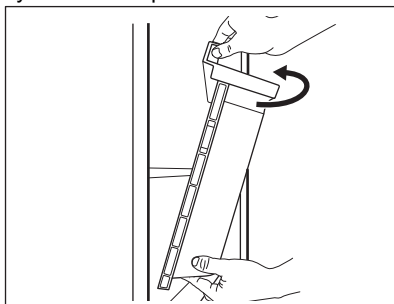
1. Vytáhněte zásobník z chladničky.



2. Nadzvedněte přední část zásobníku.



3. Zásobník nadzvedněte, otočte a vytáhněte ze spotřebiče.



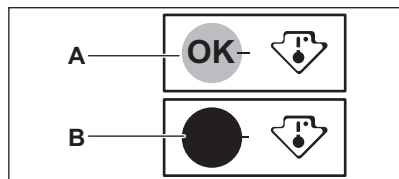
4.4 Ukazatel teploty

Na boční stěně spotřebiče se nachází ukazatel teploty. Symbol označuje nejchladnější oblast v chladničce.

Pokud se zobrazí OK (A), vložte čerstvé potraviny do oblasti označené tímto

symbolem. Pokud ne (B), počkejte alespoň 12 h před dalším pokusem.

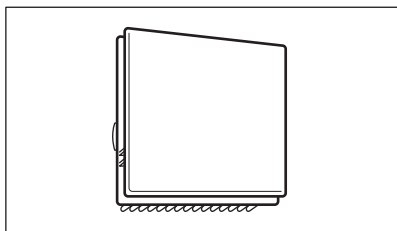
Pokud se stále nezobrazí OK (B), nastavte nižší teplotu.



4.5 Ventilátor

Chladicí oddíl je vybaven zařízením, které umožňuje rychlé chlazení potravin a udržování stejnoměrné teploty v oddílu.

Toto zařízení se v případě potřeby aktivuje automaticky.



Ventilátor funguje pouze se zavřenými dveřmi.



Neodstraňujte kryt ventilátoru.

4.6 Zmrazování čerstvých potravin

Mrazicí oddíl použijte pro zmrazování čerstvých potravin a pro dlouhodobé uložení zmrazených a hluboce zmrazených potravin.



Potraviny před vložením do mrazničky zabalte do jakéhokoli vhodného materiálu pro kontakt s potravinami.

Funkci Extra Freeze zapněte minimálně 24 h před uložením zmrazovaných potravin do mrazicího oddílu.

Čerstvé potraviny uchovávejte rovnoměrně rozložené v prvním oddílu nebo zásuvce odshora.

Nepřekračujte maximální množství potravin, které lze zmrazit, aniž byste přidali další čerstvé potraviny během 24 h (viz typový štítek).

Když je zmrazování potravin dokončeno, spotřebič se automaticky vrátí na předchozí nastavenou teplotu (viz „Funkce Extra Freeze“).

Další informace viz „Tipy pro zmrazování“.

4.7 Skladování mražených potravin

Po prvním spuštění spotřebiče nebo po jeho dlouhodobé odstávce aktivujte funkci Extra Freeze alespoň 3 h před vložením potravin do mrazicího oddílu.



POZOR!

V případě výpadku proudu trvajícího déle, než je uvedeno na typovém štítku jako „Doba nárůstu teploty“, je nutné rozmrazené potraviny ihned spotřebovat. Viz část „Výstraha vysoké teploty“.

5. TIPY A RADY

5.1 Tipy pro úsporu energie

- Mraznička: Původní konfigurace zajišťuje nejúčinnější využití energie.
- Chladnička: Konfigurace s rovnoměrně rozloženými zásuvkami ve spodní části

spotřebiče a policemi zajišťuje to nejúspornější využití energie. Poloha dveřních košů neovlivňuje spotřebu energie.

- Neotvírejte často dveře ani je nenechávejte otevřené déle, než je nutné.

- Mraznička: Čím chladnější nastavení teploty, tím vyšší spotřeba energie.
- Chladnička: Nenastavujte příliš vysokou teplotu, pokud to nevyžadují vlastnosti potravin.
- Jestliže je okolní teplota vysoká, regulátor teploty je nastaven na chladnější teplotu a spotřebič je zcela zaplněný, může kompresor běžet nepřetržitě a způsobit, že se na výparníku tvoří námraza nebo led. V takovém případě nastavte regulátor teploty na vyšší teplotu, abyste umožnili automatické odmrazování.
- Nezakrývejte větrací mřížky nebo otvory.
- Ujistěte se, že potraviny uvnitř spotřebiče umožňují cirkulaci vzduchu otvory ve vnitřní zadní části spotřebiče.

5.2 Tipy pro zmrazování

- Lahve ani plechovky s tekutinami nezmrazujte, obzvláště nápoje s oxidem uhličitým. Během zmrazování mohou explodovat.
- Do mrazicího oddílu nevkládejte horká jídla.
- Čerstvé nezmrazené potraviny neumísťujte přímo vedle již zmrazených potravin.
- Abyste se vyvarovali omrzlinám, ledové kostky, ledové tříště ani zmrzliny nejezte ihned poté, co je vyjmete z mrazničky.
- Rozmrazené potraviny znovu nezmrazujte.

5.3 Tipy pro skladování mražených potravin

- Mrazicí oddíl je označen značkou .
- Správné nastavení teploty, které zaručuje konzervaci mražených potravin, je teplota -18 °C nebo nižší.
- Vyšší nastavení teploty uvnitř spotřebiče může vést ke kratší době použitelnosti potravin.
- Celý mrazicí oddíl je vhodný k uchovávání mražených potravin.
- Ponechte kolem potravin dostatek místa, aby mohl volně proudit vzduch.

5.4 Doba použitelnosti potravin v oddílu mrazničky

Druh potravin	Doba použitelnosti (měsíce)
Chléb	3
Ovoce (kromě citrusů)	6 - 12
Zelenina	8 - 10
Zbytky bez masa	1 - 2
Mléčné výrobky:	
Máslo	6 - 9
Měkký sýr (např. mozzarella)	3 - 4
Tvrdý sýr (např. parmazán, čedar)	6
Mořské plody:	
Tučné ryby (např. losos, makrela)	2 - 3
Libové ryby (např. treska, platýs)	4 - 6
Krevety	12
Vyloupané mušle a slávky	3 - 4
Vařené ryby	1 - 2
Maso:	
Drůbež	9 - 12
Hovězí	6 - 12
Vepřové	4 - 6
Jehněčí	6 - 9
Klobása	1 - 2
Šunka	1 - 2
Zbytky s masem	2 - 3

5.5 Tipy pro chlazení potravin



Oddíl pro čerstvé potraviny je označen značkou (na typovém štítku). .

- Správné nastavení teploty, které zaručuje konzervaci čerstvých potravin, je teplota +4 °C nebo nižší.

- Na tekutiny a na potraviny vždy používejte uzavřené nádoby, abyste zabránili šíření vůní a pachů v oddílu.
- Abyste zabránili vzájemné kontaminaci mezi uvařenými a syrovými potravinami, zakryjte uvažené potraviny a oddělte je od syrových.
- Maso zabalte do vhodného obalu a položte na skleněnou polici nad zásuvku na zeleninu.
- Potraviny rozmrazujte uvnitř chladničky.
- Do spotřebiče nekládejte horké potraviny.
- Ovoce a zeleninu očistěte a vložte do vyhrazené zásuvky (zásuvka na zeleninu).
- Exotické ovoce v chladničce neskladujte.
- V chladničce neuchovávejte zeleninu, jako jsou rajčata, brambory, cibule a česnek.
- Lahvičky před vložením do chladničky zavřete.

6. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

VAROVÁNÍ!

Viz kapitoly o bezpečnosti.

6.1 Čištění vnitřku spotřebiče

Před prvním použitím vyčistěte vnitřek a veškeré příslušenství vlažnou vodou a neutrálním mýdlem a poté osušte.

POZOR!

Příslušenství a součásti spotřebiče nejsou vhodné pro mytí v myčce nádobí.

POZOR!

Ovládací panel očistěte vlhkým hadříkem. Nepoužívejte žádné čisticí prostředky. Ovládací panel otřete do sucha měkkým hadříkem.

6.2 Pravidelné čištění

Zařízení pravidelně čistěte:

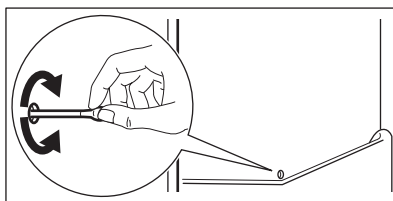
- Vnitřek a příslušenství omyjte vlažnou vodou a neutrálním mýdlem. Opláchněte je a otřete do sucha.
- Těsnění dvířek pravidelně otírejte.

6.3 Odmrazování chladničky

Během normálního používání se námraza z výparníku chladicího oddílu automaticky odstraňuje. Rozmrazená voda odtéká do speciálního zásobníku, kde se odpařuje.

Odtokový otvor pro rozmrazenou vodu ve středu kanálu chladicího oddílu pravidelně čistěte.

Použijte čistič na trubky dodaný spolu se spotřebičem.



6.4 Odmrazování mrazničky

Mrazicí oddíl je beznámrazový. Když je spotřebič v provozu, není na vnitřních stěnách ani na potravinách žádná námraza.

6.5 Vyřazení spotřebiče z provozu

Jestliže spotřebič nebudete po dlouhou dobu používat, proveďte následná opatření:

1. Odpojte spotřebič od elektrického napájení.
2. Vyjměte všechny potraviny.
3. Vyčistěte spotřebič a veškeré příslušenství.
4. Nechte dvířka otevřená, abyste zabránili vzniku nepříjemných pachů.

7. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

VAROVÁNÍ!

Viz kapitoly o bezpečnosti.

7.1 Co dělat, když...

Problém	Možná příčina	Řešení
Spotřebič nefunguje.	Spotřebič je vypnutý.	Zapněte spotřebič.
	Síťová zástrčka není správně připojená do zásuvky.	Správně připojte síťovou zástrčku do zásuvky.
	Zásuvka není pod napětím.	Do zásuvky připojte jiný elektrický spotřebič. Obraťte se na kvalifikovaného elektrikáře.
Spotřebič je hlučný.	Spotřebič není správně podepřen.	Zkontrolujte, zda je spotřebič stabilní.
Je spuštěna zvuková či optická výstraha.	Spotřebič byl zapnut nedávno.	Viz „Výstraha vysoké teploty“ nebo „Výstraha otevřených dvířek“.
	Teplota ve spotřebiči je příliš vysoká.	Viz „Výstraha vysoké teploty“ nebo „Výstraha otevřených dvířek“.
	Dvířka jsou otevřená.	Zavřete dvířka.
Kompresor funguje nepřetržitě.	Teplota není nastavena správně.	Viz kapitola „Ovládací panel“.
	Bylo vloženo příliš mnoho potravin najednou.	Počkejte několik hodin a pak znovu zkontrolujte teplotu.
	Teplota v místnosti je příliš vysoká.	Viz kapitola „Instalace“.
	Potraviny vložené do spotřebiče jsou příliš teplé.	Před uložením nechte potraviny vychladnout na pokojovou teplotu.
	Dvířka nejsou správně zavřená.	Viz část „Zavření dveří“.
	Je zapnutá funkce Extra Freeze.	Viz část „Funkce Extra Freeze“.
Po stisknutí tlačítka „Extra Freeze“ nebo po změně teploty se kompresor nespustí okamžitě.	Kompresor se spustí po určité době.	Toto je normální jev, který nepředstavuje poruchu spotřebiče.
Dvířka nejsou zarovnaná nebo si překáží s ventilační mřížkou.	Spotřebič není vyrovnaný.	Viz pokyny k instalaci.
Dvířka nelze snadno otevřít.	Pokusili jste se znovu otevřít dvířka ihned po jejich uzavření.	
Osvětlení nefunguje.	Osvětlení je v pohotovostním režimu.	Zavřete a otevřete dvířka.
	Žárovka je vadná.	Obraťte se na autorizované servisní středisko.
Ve spotřebiči je příliš mnoho námrazy a ledu.	Dvířka nejsou správně zavřená.	Viz část „Zavření dveří“.

Problém	Možná příčina	Řešení
	Těsnění je zdeformované nebo znečištěné.	Viz část „Zavření dveří“.
	Potraviny nejsou správně zabaleny.	Potraviny řádně zabalte.
	Teplota není nastavena správně.	Viz kapitola „Ovládací panel“.
	Spotřebič je zcela naplněný a je nastaven na nejnižší teplotu.	Nastavte vyšší teplotu. Viz kapitola „Ovládací panel“.
	Teplota nastavená ve spotřebiči je příliš nízká a okolní teplota je příliš vysoká.	Nastavte vyšší teplotu. Viz kapitola „Ovládací panel“.
Po zadní stěně chladničky teče voda.	Během automatického rozmrazování se na zadní stěně rozpouští námraza.	To je v pořádku.
Uvnitř chladničky je příliš mnoho kondenzované vody.	Dvířka byla otvírána příliš často.	Dvířka otevírejte jen v případě potřeby.
	Dvířka nejsou zcela dovřená.	Ujistěte se, že jsou dvířka zcela dovřená.
	Uložené potraviny nebyly zabalené.	Před uložením do spotřebiče potraviny zabalte do vhodného obalu.
	Je normální, že v létě a na podzim se může kondenzace tvořit kvůli zvýšené vlhkosti vzduchu a potravin. Chladnička žádnou vlhkost nevytváří. Po uplynutí této doby se vlhkost v chladničce sama sníží.	V létě a na podzim nastavte v chladničce vyšší teplotu (přibližně 6–7 °C).
Na skleněných policích jsou kapky vody.	Uvnitř chladničky je příliš velká vlhkost.	Skleněné police otřete hadříkem, abyste odstranili kapky vody.
Do chladničky proudí voda.	Vložené potraviny brání odtoku vody do sběrače vody.	Ujistěte se, že se potraviny nedotýkají zadní stěny.
	Otvor pro odtok vody je ucpaný.	Vyčistěte otvor pro odtok vody.
Na podlahu teče voda.	Vývod pro vodu vzniklou rozpouštěním není připojen k odpařovací misce nad kompresorem.	Připojte vývod rozpuštěné vody do odpařovací misky.
Teplotu nelze nastavit.	Je zapnutá funkce Extra Freeze.	Ručně vypněte funkci Extra Freeze. Případně vyčkejte, dokud se daná funkce nevypne automaticky. Viz část „Funkce Extra Freeze“.
Teplota ve spotřebiči je příliš nízká / příliš vysoká.	Teplota není správně nastavena.	Nastavte vyšší/nižší teplotu.
	Dvířka nejsou správně zavřená.	Viz oddíl „Zavření dveří“.
	Pokrm je příliš horký.	Před uložením nechte pokrm vychladnout.
	Bylo vloženo příliš mnoho potravin najednou.	Najednou ukládejte menší množství potravin.

Problém	Možná příčina	Řešení
	Dvířka byla otvírána příliš často.	Dvířka otevírejte jen v případech potřeby.
	Je zapnutá funkce Extra Freeze.	Viz část „Funkce Extra Freeze“.
	Ve spotřebiči neobíhá chladný vzduch.	Zajistěte oběh studeného vzduchu ve spotřebiči. Viz kapitolu „Tipy a rady“.
Bliká pátý ukazatel teploty.	Problém v komunikaci.	Obrat'te se na autorizované servisní středisko. Chladicí systém bude pokračovat nadále chladit, ale nebude možné seřídít teplotu.
Bliká první nebo druhý ukazatel teploty.	Problém s teplotním snímačem.	Obrat'te se na autorizované servisní středisko. Chladicí systém bude pokračovat nadále chladit, ale nebude možné seřídít teplotu.



Pokud problém přetrvává, obraťte se na autorizované servisní středisko.

7.2 Výměna žárovky

Ohledně výměny žárovky kontaktujte autorizované servisní středisko.

7.3 Zavření dveří

1. Vyčistěte těsnění dvířek.
2. Pokyny k nastavení dvířek naleznete v pokynech k instalaci.
3. Chcete-li vyměnit vadná těsnění dvířek, obraťte se na autorizované servisní středisko.

8. TECHNICKÉ ÚDAJE

Technické informace jsou uvedeny na energetický štítek a na typovém štítku spotřebič, který může být umístěn na spotřebiči nebo uvnitř spotřebič.

Pouze pro Švýcarsko:

Napětí: 220-240 V

Frekvence: 50 Hz

Pouze pro EU

QR kód na energetickém štítku dodaném se spotřebičem nabízí internetový odkaz na informace týkající se výkonu spotřebiče v databázi EU EPREL. Uchovejte si energetický štítek pro referenční potřeby s návodem k použití a všemi ostatními dokumenty dodanými s tímto spotřebičem.

Tyto informace lze rovněž nalézt v databázi EPREL prostřednictvím odkazu <https://eprel.ec.europa.eu> a pomocí názvu modelu a výrobního čísla, které naleznete na typovém štítku spotřebiče. Podrobné informace o energetickém štítku viz www.theenergylabel.eu.

Pouze pro Velkou Británii

QR kód na energetickém štítku dodaném se spotřebičem nabízí internetový odkaz na informace týkající se výkonu spotřebiče. Uchovejte si energetický štítek pro referenční potřeby s návodem k použití a všemi ostatními dokumenty dodanými s tímto spotřebičem.

9. INFORMACE PRO ZKUŠEBNY

Instalace a příprava tohoto spotřebiče pro jakékoliv ověřování EcoDesign musí vyhovovat normě:

UK	BS EN 62552
EU, Švýcarsko, Izrael	EN 62552
Austrálie	IEC 62552
Jižní Afrika	SANS 62552

SAE	UAE.S 5010-3:2022
GCC	SASO-2892_2018

Požadavky na větrání, rozměry výklenku a minimální vzdálenosti zadní části od stěn musí odpovídat hodnotám uvedeným v návodu k použití v kapitole „Instalace“. O další informace včetně plánů plnění požádejte obraťte na výrobce.

10. POZNÁMKY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Recyklujte materiály označené symbolem . Obaly k recyklaci uložte do příslušných odpadních kontejnerů. Pomáhejte chránit životní prostředí a lidské zdraví a recyklujte odpad z elektrických a elektronických

spotřebičů. Spotřebiče označené symbolem  nelikvidujte s domovním odpadem. Spotřebič odevzdejte v místním sběrném dvoře nebo kontaktujte místní úřad.

Добре дојдовте во Electrolux! Ви благодариме што го избравте нашиот апарат.



Добијте совети за користење, брошури, водич за решавање проблеми, информации за сервисирање и поправка:
www.electrolux.com/support

Можноста за промени е задржана.

СОДРЖИНА

1. БЕЗБЕДНОСНИ ИНФОРМАЦИИ.....	17
2. БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА.....	19
3. КОНТРОЛНА ПЛОЧА.....	22
4. СЕКОЈДНЕВНА УПОТРЕБА.....	24
5. НАПОМЕНИ И КОРИСНИ СОВЕТИ.....	25
6. НЕГА И ЧИСТЕЊЕ.....	27
7. РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМИ.....	28
8. ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ.....	31
9. ИНФОРМАЦИИ ЗА ТЕСТИРАЊЕ.....	31
10. ГРИЖА ЗА ЖИВОТНАТА СРЕДИНА.....	31

1. ⚠ БЕЗБЕДНОСНИ ИНФОРМАЦИИ

Пред монтажата и употребата на овој апарат, внимателно прочитајте ги приложените упатства. Производителот не сноси одговорност за повреда или штета кои се резултат на неправилна монтажа или употреба. Секогаш чувајте ги упатствата на сигурно и безбедно место за подоцнежна употреба.

1.1 Безбедност на деца и ранливи лица

- Овој апарат може да го користат деца над 8 години и лица со намалени физички, сетилни или ментални способности или лица без искуство и знаење доколку тоа го прават под надзор или доколку им биле дадени упатства како безбедно да го употребуваат апаратот, и доколку ги разбираат опасностите поврзани со него. На децата на возраст од 3 до 8 години и на лицата со големи и сложени пречки во развојот им е дозволено да го полнат и да го празнат апаратот доколку добиле

соодветни упатства. Апаратот не смее да биде во дофат на деца помали од 3 години освен ако не се под постојан надзор.

- Децата треба да бидат под надзор да не играат со апаратот.
- Децата не треба да го чистат или да го оддржуваат апаратот без надзор.
- Држете ја амбалажата подалеку од деца и фрлете ја соодветно.

1.2 Општа безбедност

- Овој апарат служи само за складирање храна и пијалаци.
- Уредот е наменет да го користи едно домаќинство во домашни услови во затворен простор.
- Уредот може да се користи во канцеларии, хотелски соби, гостилници, фарми со гостилници и други слични сместувања каде неговото користење не надминува (просечно) ниво на користење во домаќинство.
- За да се избегне контаминација на храна, почитувајте ги следниве упатства:
 - не отварајте ги вратите подолги временски периоди;
 - редовно исчистете ги површините што може да допираат храна и достапните системи за цедење;
 - чувајте сурово месо и риба во соодветни контејнери во фрижидерот, така што тоа не е во контакт со или не капе врз друга храна.
- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Отворите за вентилација, во околината на апаратот или во вградената конструкција, треба да се ослободени од пречки.
- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Не користете механички уреди или вештачки средства за забрзување на процесот на одмрзнување, освен оние што ги препорачува производителот.
- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Не оштетувајте го ладилното коло.

- **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Не користете електрични апарати во одделите за складирање храна на апаратот, освен ако не се од типот што е препорачан од производителот.
- Не користете чистач со воден спреј и пареа за чистење на апаратот.
- Чистете го апаратот со влажна мека крпа. Користете само неутрални детергенти. Не користете абразивни производи, абразивни сунѓери за чистење, растворувачи или метални предмети.
- Кога апаратот е празен подолг период, исклучете го, одмрзнете го, исчистете го, исушете го и оставете ја вратата отворена за да спречите развивање на мувла во апаратот.
- Не чувајте експлозивни материји како аеросолни конзерви со запалив погон во овој апарат.
- Доколку кабелот за напојување се оштети, треба да се замени од страна на производителот, негов овластен сервисен центар или слични квалификувани лица за да се избегне опасност.

2. БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА

2.1 Монтажа



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Апаратот мора да биде монтиран само од квалификувано лице.

- Извадете ја целата амбалажа.
- Немојте да монтирате ниту да користите оштетен апарат.
- Не користете го апаратот пред да го монтирате во вградената конструкција од безбедносни причини.
- Следете ги посебните инструкции за монтирање на апаратот и обрнување на вратата што се достапни на нашата интернет-страница.
- Секогаш внимавјте кога го пренесувате апаратот затоа што е тежок. Секогаш носете заштитни ракавици и приложените обувки.
- Проверете дали воздухот може да кружи околу апаратот.
- По првата инсталација или откако сте ја замениле вратата почекајте најмалку 4 часа пред да го поврзете апаратот на струја. Ова е за да се овозможи маслото да тече назад во компресорот.
- Пред да извршите било каква работа на самиот апарат (на пр. промена на врата), извадете го кабелот од штекерот.
- Не монтирајте го апаратот во близина на радијатори или шпорети, рерни или плочи за готвење, освен ако не е поинаку специфицирано во упатствата за монтирање.
- Не го изложувајте апаратот на дожд.
- Не го инсталирајте апаратот таму каде што има директна сончева светлина.

- Не го монтирајте овој апарат во многу влажни и студени места.
- Кога го преместувате апаратот, подигнете го предниот раб за да не го изгребете подот.
- Заштитете го подот од гребење кога ја обрнувате вратата на апаратот.
- Во апаратот има кеса со средство за сушење. Тоа не е играчка. Тоа не е храна. Ве молиме да ја фрлите веднаш.

2.2 Поврзување на струја

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Ризик од пожар и струен удар.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Кога го поставуваме апаратот, проверете дали гајтанот за струја е заплеткан или оштетен.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Не користете адаптери со повеќе приклучници и продолжителни кабли.

ВНИМАНИЕ!

Електричните работи потребни за монтажа на овој апарат треба да ги изведува квалификуван електричар.

- Проверете дали параметрите на плочката со спецификации се компатибилни со електричната моќност на мрежата за електрична енергија.
- Апаратот мора да биде заземјен.
- Секогаш користете соодветно монтиран изолиран штекер.
- Ако домашниот приклучок за напојување не е заземјен, поврзете го апаратот на посебно заземјување во согласност со важечките прописи, консултирајте се со квалификуван електричар.
- Потрудете се да не ги оштетите електричните делови (на пример приклучокот за струја, електричниот кабел, компресорот). Контактирајте со нашиот овластен сервисен центар или електричар за да ги смените електричните делови.

- Електричниот кабел мора да остане под нивото на приклучокот за струја.
- Поврзете го приклучокот за струја со штекерот само на крајот на монтажата. Погрижете се да нема пристап до приклучокот за струја по монтажата.
- Не исклучувајте го уредот влечејќи го кабелот за напојување. Секогаш влечете го приклучокот за струја.
- Овој апарат е опремен со приклучок за напојување од 13 A. Ако е потребно да се смени осигурувачот на приклучокот, користете само 13 A ASTA (BS 1362) осигурувач (само за Велика Британија и Ирска).

2.3 Употреба

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Ризик од повреда, изгореници, струен удар или пожар.



Апаратот содржи запалив гас, изобутан (R600a), природен гас со високо ниво на компатибилност со околината. Внимавајте да не го оштетите водот за ладење кој содржи изобутан.

- Не менувајте ја спецификацијата на овој апарат.
- Секое користење на вградениот производ како самостоен е строго забрането.
- Овој апарат е наменет да се користи на собна температура од 10°C до 38°C. Наведениот температурен опсег гарантира правилна работа на апаратот.
- Не ставајте електрични апарати (на пример, апарати за правење сладолед) во апаратот, освен ако производителот не навел дека е применливо.
- Ако дојде до оштетување на ладилното коло, проверете дали во просторијата има пламен и извори на палење. Проветрете ја просторијата.
- Не дозволувајте жешки предмети да ги допрат пластичните делови на апаратот.
- Не ставајте безалкохолни пијалоци во преградата за замрзнување. Ова ќе создаде притисок врз садот со пијалок.

- Не чувајте запалив гас и течност во апаратот.
- Не ставајте запаливи производи или предмети кои се мокри заедно со запаливи производи во апаратот, или во негова близина.
- Не ги допирајте компресорот или кондензаторот. Тие се жешки.
- Не вадете и не допирајте ги предметите од преградата за замрзнување ако рацете ви се мокри или влажни.
- Не ја замрзнувајте повторно храната што е одмрзната.
- Следете ги упатствата за чување замрзната храна што се наоѓаат на пакувањето.
- Завиткајте ја храната во материјал кој е безбеден за чување на храна пред да ја ставите во преградата на замрзнувачот.
- Не дозволувајте храната да дојде во контакт со внатрешните сидови на преградите на апаратот.

2.4 Внатрешна светилка



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Опасност од електричен шок.

- Овој производ содржи еден или повеќе извори на светлина од класа на енергетска ефикасност F.
- Во однос на светлото (светлата) во внатрешноста на овој производ и резервните светилки кои се продаваат посебно: Овие светилки се предвидени да издржат екстремни физички услови во апаратите за домаќинство, како што се температура, вибрации, влажност или се предвидени за давање сигнали за работната состојба на апаратот. Тие не се предвидени да се користат за други намени и не се погодни за осветлување простории во домот.

2.5 Нега и чистење



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Опасност од повреда или оштетување на апаратот.

- Пред одржувањето, исклучете го апаратот и извадете го приклучокот за струја од главниот штекер.

- Овој апарат содржи јаглеводороди во системот за ладење. Само стручно лице мора да го врши одржувањето и полнењето на уредот.
- Редовно проверувајте го одводот на апаратот и доколку е потребно, чистете го. Ако одводот е блокиран, одмрзната вода се собира на дното на апаратот.

2.6 Сервис

- За да го поправите апаратот, контактирајте со овластениот сервисен центар. Користете само оригинални резервни делови.
- Треба да знаете дека само-поправката или непрофесионалната поправка може да имаат последици врз безбедноста и може да ја направи гаранцијата неважечка.
- Следниве резервни делови се достапни најмалку 7 години по прекинувањето на моделот: термостати, температурни сензори, печатени плочки, светлосни извори, рачки за врати, шарки за врати, тави и кошници. Дихтунзите за вратите се достапни најмалку 10 години откако моделот ќе прекине да се произведува. Времетраењето може да биде подолго во вашата земја. За повеќе информации, посетете ја нашата веб-страница.
- Треба да знаете дека некои од овие резервни делови се достапни само кај професионални сервисери, и дека не сите резервни делови се релевантни за сите модели.

2.7 Расходување



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

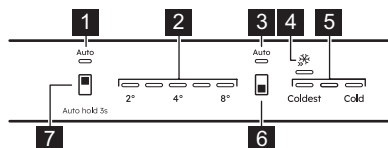
Ризик од повреда или задушување.

- Исклучете го апаратот од приклучокот за струја.
- Отсечете го кабелот за струја и фрлете го.
- Извадете ја вратата за да спречите затворање на деца и миленичиња во апаратот.
- Водовите за ладење и изолираните материјали на овој апарат се еколошки производи.

- Изолациската пена содржи запалив гас. Контактирајте со општинската власт за да добиете информации за правилно расходување на апаратот.

- Не оштетувајте го делот за ладење којшто се наоѓа во близина на разменувачот на топлина.

3. КОНТРОЛНА ПЛОЧА



1. Показател за фрижидер AI CoolAssist
2. Показни светла за температура на фрижидерот
3. Показател за замрзнувач AI CoolAssist
4. Extra Freeze Показна светилка
5. Показни светла за температура на замрзнувачот
6. Копче за преградата на замрзнувачот / Копче Вклучено/Исклучено на апаратот
7. Копче за преградата на фрижидерот

3.1 Исклучување/вклучување

Вклучување

1. Ставете го приклучокот во штекер.
2. Притиснете и задржете го копчето Вклучено/Исклучено на апаратот.

Показните светла за температура ја покажува фабрички поставената стандардна температура.

Исклучување

1. Притиснете и задржете го копчето Вклучено/Исклучено на апаратот. Показните светла за температура се исклучуваат.
2. Извадете го приклучокот за струја од штекерот.

3.2 Регулација на температурата



Не може да се постави температурата кога е вклучена функцијата Extra Freeze.



Не може да се постави температурата кога е вклучена функцијата AI CoolAssist.

Поставете ја температурата на апаратот со допирање на копчето за преградата на фрижидерот или копчето за преградата на замрзнувачот.

Показните светла за температура го покажуваат нивото на поставената температура.

Опсегот на температурата може да варира меѓу 2°C и 8°C (се препорачува 4°C).



Поставената температура ќе биде достигната за 24 ч.

По прекин на напојувањето со електрична енергија, апаратот се враќа на поставените температури.

3.3 AI CoolAssist

AI CoolAssist е функција заснована на машинско учење која ги прилагодува поставките на апаратот врз основа на поединечни рутина на користење, вклучувајќи ја фреквенцијата на отворање на вратите и другите интеракции на корисникот со апаратот. Кога е вклучено, AI CoolAssist ги овозможува следните паметни режими:

- управување со температурата: автоматски ја регулира температурата во преградите на фрижидерот и замрзнувачот за да се обезбеди оптимално зачувување на храната.
- Auto Shopping Mode: автоматски ги прилагодува поставките за температура во преградата на фрижидерот по купувањето намирници за брзо ладење на новите додадени производи. Овој

режим се вклучува автоматски кога е вклучен AI CoolAssist.

- Auto Vacation Mode: ја намалува потрошувачката на енергија кога апаратот не се користи три или повеќе дена по ред. Овој режим се вклучува автоматски кога е вклучен AI CoolAssist.

За да ја вклучите/исклучите функцијата, држете го копчето на преградата за фрижидер 3сек.

Кога функцијата е вклучена, двата показатели AUTO се вклучуваат, додека другите показатели се исклучуваат.



Копчето за регулирање на температурата е оневозможено кога е вклучено AI CoolAssist. Исклучете го за да ја прилагодите температурата.



Активирањето на AI CoolAssist, додека Extra Cool и/или Extra Freeze се вклучени, ги исклучува Extra Cool и Extra Freeze.

Активирањето на Extra Cool и/или Extra Freeze, додека AI CoolAssist е вклучено, го исклучува AI CoolAssist.

3.4 Функција Extra Freeze

Функцијата Extra Freeze се користи за предзамрзнување и брзо замрзнување во низа во преградата на замрзнувачот. Оваа функција го забрзува замрзнувањето на свежа храна и ги штити прехранбените производи кои се веќе складирани од топење.



За да замрзнете свежа храна, активирајте ја функцијата Extra Freeze најмалку 24 ч пред да ја ставите храната.

За да ја вклучите/исклучите функцијата Extra Freeze, притиснете го копчето за преградата на замрзнувачот додека показателот Extra Freeze не се вклучи/исклучи.



Оваа функција се исклучува по максимум 52 ч.

3.5 Аларм за висока температура

Кога има зголемување на температурата во преградата за замрзнување, трепкаат првото и третото показно светло на температурата и се вклучува звучниот сигнал.

За да го исклучите звукот 1 ч, притиснете го кое било копче. Звучниот сигнал се исклучува. Прво и трето показно светло за температура на замрзнувачот светат постојано 5 сек пред повторно да ја покажат температурата на замрзнувачот.

По 1 ч, алармот се рестартира додека не се обноват нормалните услови.

Доколку не притиснете ниту едно копче, звучниот сигнал се исклучува по 1 ч.

3.6 Аларм за отворена врата

Ако вратата на фрижидерот се остави отворена околу 5 мин, трепкаат показните светла за температурата на фрижидерот и се огласува звучен сигнал.

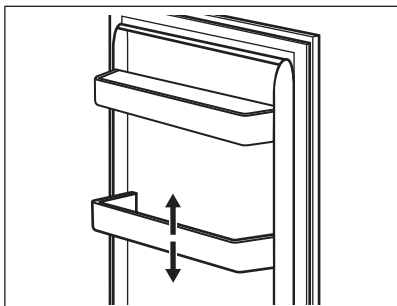
Притиснете го кое било копче за да го исклучите звучниот сигнал. Звучниот сигнал се исклучува по 1 ч.

Алармот се деактивира по затворањето на вратата.

4. СЕКОЈДНЕВНА УПОТРЕБА

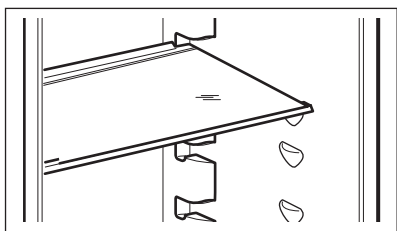
4.1 Местење на полиците на вратата

За полесно чување на храната, полиците на вратата може да се постават на различни висини. Повлечете ја полицата нагоре за да ја преместите.



4.2 Мобилни полици

Сидовите на фрижидерот се опремени со шини. Можете да ја промените положбата на полиците.

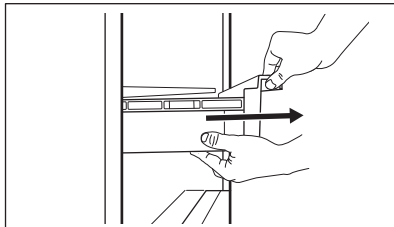


Не преместувајте ја стаклената полица над фиоката за зеленчук за да се обезбеди правилно кружење на воздухот.

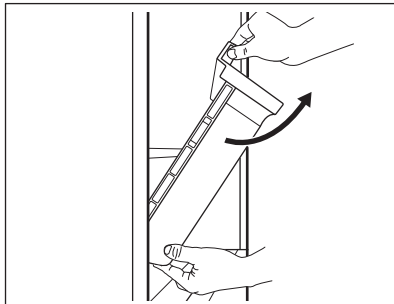
4.3 Вадење на полици

За да ја отстраните фиоката:

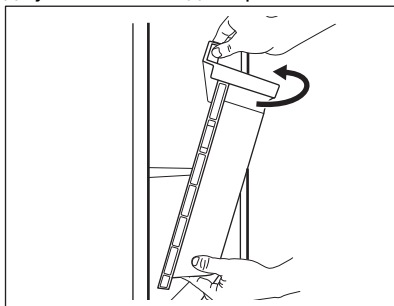
1. Извлечете ја фиоката од фрижидерот.



2. Кренете го малку предниот дел на фиоката.



3. Подигнете ја и завртете ја фиоката за да ја извлечете од апаратот.

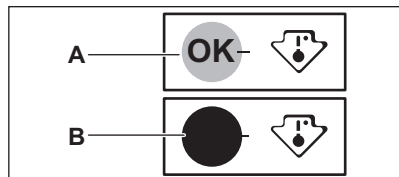


4.4 Температурен показател.

На страничниот сид на апаратот има показател за температура. Символот го означува најстудениот дел во фрижидерот.

Ако ОК е прикажано (А), ставете свежа храна во областа означена со символот. Ако не (В), почекајте 12 ч и проверете повторно.

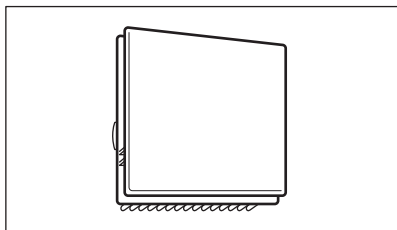
Ако сè уште не е ОК (В), поставете постудена температура.



4.5 Вентилатор

Преградата на ладилникот е опремена со уред којшто овозможува брзо ладење на храната и одржува поизедначена температура во преградата.

Овој уред се активира автоматски по потреба.



Вентилаторот работи само кога е затворена вратата.



Не отстранувајте го капакот на вентилаторот.

4.6 Замрзнување свежа хана

Користете ја преградата за замрзнување за да замрзнувате свежа храна и да чувате замрзната и длабоко замрзната храна долго време.



Завиткајте ја храната во материјал кој е безбеден за чување на храна пред да ја ставите во преградата на замрзнувачот.

Вклучете ја функцијата Extra Freeze најмалку 24 ч пред ставањето на храната што треба да се замрзне во преградата за замрзнување.

Чувајте ја свежата храна рамномерно распоредена во првата преграда или фиока од горниот дел.

Не го надминувајте максимумот количина на храна што може да се замрзне без да се додаде друга свежа храна 24 ч (видете ја плочката со спецификации).

Кога ќе заврши замрзнувањето, апаратот автоматски се враќа на претходната поставка за температура (видете во „функција Extra Freeze“).

За повеќе информации, видете во „Совети за замрзнување“.

4.7 Складирање замрзната храна

Кога го активирате апаратот за прв пат или по одреден период некористење, активирајте ја функцијата Extra Freeze барем 3 ч пред да ги ставите производите во преградата за замрзнување.



ВНИМАНИЕ!

Ако немало струја подолго време од времето наведено на плочката со спецификации под „време на одржување“, одмрзнатата храна мора веднаш да се консумира. Погледнете во „Аларм за висока температура“.

5. НАПОМЕНИ И КОРИСНИ СОВЕТИ

5.1 Совети за заштеда на енергија

- Замрзнувач: Оригиналната конфигурација обезбедува најефикасна употреба на енергијата.

- Фрижидер: Конфигурацијата со фиоките во долниот дел на апаратот и со рамномерно распоредени полици обезбедуваат најефикасна употреба на енергијата. Позицијата на корпите на

вратите не влијае на потрошувачката на енергија.

- Не отворајте ја вратата често и не оставајте ја отворена подолго отколку што е неопходно.
- Замрзнувач: Колку е постудена поставката за температура, толку е повисока потрошувачката на енергија.
- Фрижидер: Не поставувајте превисока температура освен ако тоа не го бараат карактеристиките на храната.
- Доколку собната температура е висока и регулаторот за температура е на ниска температура и апаратот е целосно наполнет, компресорот може да работи непрестано, што ќе предизвика формирање слана или мраз на испарувачот. Во овој случај, поставете го регулаторот на температурата на повисока температура за да дозволите автоматско одмрзнување.
- Не покривајте ги решетките или отворите за проветрување.
- Погрижете се прехранбените производи во апаратот да овозможуваат кружење на воздухот низ предвидените отвори во задниот внатрешен дел на апаратот.

5.2 Совети за замрзнување

- Не замрзнувајте шишиња или лименки со течности, особено пијалаци кои содржат јаглерод диоксид. Може да експлодираат при замрзнувањето.
- Не ставајте топла храна во преградата за замрзнување.
- Не ставајте свежа незамрзната храна директно до веќе замрзната храна.
- Немојте да јадете коцки мраз, мраз или ливавчиња мраз веднаш после вадење од замрзнувачот за да избегнете смрзнатини.
- Не замрзнувајте ја повторно одмрзнатата храна.

5.3 Складирање замрзната храна

- Преградата за замрзнување е обележана со  .
- Добра поставка на температурата што обезбедува зачувување на смрзнатите прехранбени производи е температура пониска или еднаква на -18 °C.

- Поставка за повисока температура во апаратот може да доведе до помала трајност.
- Целата преграда за замрзнување е погодна за чување замрзнати прехранбени производи.
- Оставете доволно простор околу храната за да овозможите слободно кружење на воздухот.

5.4 Рок на траење за преградата за замрзнување

Вид јадење	Рок на траење (месеци)
Леб	3
Овошје (освен агруми)	6 - 12
Зеленчук	8 - 10
Остатоци без месо	1 - 2
Млечни производи:	
Путер	6 - 9
Меко сирење (на пр. моцарела)	3 - 4
Тврдо сирење (на пр. пармезан, чедар)	6
Морска храна:	
Мрсна риба (на пр. лосос, скуша)	2 - 3
Посна риба (на пр. бакалар, риба-лист)	4 - 6
Шкампи	12
Излуштени школки и школки со оклоп	3 - 4
Готвена риба	1 - 2
Месо:	
Живина	9 - 12
Говедско месо	6 - 12
Свинско	4 - 6
Јагнешко	6 - 9
Колбас	1 - 2
Шунка	1 - 2
Остатоци со месо	2 - 3

5.5 Совети за ладење храна



Преградата за свежа храна е обележана (на плочката со спецификации) со .

- Добра поставка на температурата што обезбедува зачувување на свежата храна е температура пониска или еднаква на +4°C.
- Секогаш користете затворени садови за течности и за храна за да ги избегнете миризбите во преградата.
- За да избегнете вкрстена контаминација меѓу готвената и суровата храна, покријте ја готвената храна и одвојте ја од суровата.

- Завиткајте и ставете го месото на стаклената полица над фиоката за зеленчук.
- Одмрзнете ја храната внатре во фрижидерот.
- Не ставајте топла храна во апаратот.
- Исчистете го овошјето и зеленчукот и ставете ги во посебна фиока (фиока за зеленчук).
- Не чувајте јужно овошје во фрижидер.
- Зеленчук како домати, компири, кромид и лук не треба да се чува во фрижидерот.
- Затворете ги шишињата пред да ги ставите во фрижидер.

6. НЕГА И ЧИСТЕЊЕ



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Видете во поглавјата за безбедност.

6.1 Чистење на внатрешноста

Пред првата употреба исчистете ја внатрешноста и сите додатоци со млака вода и неутрален сапун, а потоа исушете ги.



ВНИМАНИЕ!

Додатоците и деловите на апаратот не смеат да се мијат во машина за садови.



ВНИМАНИЕ!

Чистете ја контролната плоча со мокра крпа. Не користете никакви детергенти. Избришете ја контролната плоча со мека крпа.

6.2 Периодично чистење

Редовно чистете ја опремата:

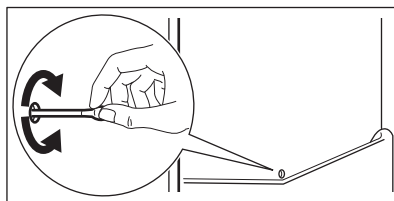
- Исчистете ги внатрешноста и додатоците со млака вода и неутрален сапун. Исплакнете ги и исушете ги.
- Редовно бришете ги заптивачите на вратата.

6.3 Одмрзнување на фрижидерот

Мразот автоматски се отстранува од испарувачот на преградата на фрижидерот при нормална употреба. Водата од одмрзнувањето се испушта низ корито во посебен сад, каде што испарува.

Редовно чистете го дупчето за истекување на вода од одмрзнувањето во средината на каналот на преградата на фрижидерот.

Користете го чистачот за цевки испорачан со апаратот.



6.4 Одмрзнување на замрзнувачот

Преградата на замрзнувачот е без мраз. Нема формирано мраз на внатрешните сидови ниту на храната, кога апаратот работи.

6.5 Периоди на неработење

Кога апаратот не се користи подолго време, преземете ги следниве мерки за заштита:

1. Исклучете го апаратот од напојувањето со струја.

2. Извадете ја целата храна.
3. Исчистете го апаратот и сите додатоци.
4. Оставете ги вратите отворени за да спречите непријатни миризби.

7. РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМИ



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Видете во поглавјата за безбедност.

7.1 Што да се направи ако...

Проблем	Можна причина	Решение
Апаратот не функционира.	Апаратот е исклучен.	Вклучете го апаратот.
	Електричниот приклучок не е поврзан со штекерот за струја.	Правилно поврзете го приклучокот за струја со штекерот.
	Нема струја во штекерот.	Поврзете друг електричен апарат со штекерот. Јавете се на електричар.
Апаратот е бучен.	Апаратот не е соодветно потпрен.	Проверете дали апаратот стои стабилно.
Се вклучува звучен или визуелен аларм.	Машината е вклучена неодамна.	Видете во „Аларм за висока температура“ или во „Аларм за отворена врата“.
	Температурата на апаратот е превисока.	Видете во „Аларм за висока температура“ или во „Аларм за отворена врата“.
	Вратата е оставена отворена.	Затворете ја вратата.
	Температурата е неточно поставена.	Видете во поглавјето „Контролна плоча“.
Компресорот континуирано работи.	Во исто време се става премногу храна.	Почекајте неколку часови и повторно проверете ја температурата.
	Собната температура е превисока.	Видете во поглавјето „Монтажа“.
	Храната ставена во апаратот е многу топла.	Оставете ја храната да се излади до собна температура пред да ја зачувате.
	Вратата не е добро затворена.	Видете во делот „Затворање на вратата“.

Проблем	Можна причина	Решение
	Вклучена е функцијата Extra Freeze.	Видете во делот „Функција Extra Freeze“.
Компресорот не започнува да работи веднаш по притискање на копчето „Extra Freeze“, или после менување на температурата.	Компресорот почнува да работи по некое време.	Ова е нормално, не настанал дефект.
Вратата не е нивелирана и ѝ пречи на решетката за вентилација.	Апаратот не е нивелиран.	Видете во упатството за монтирање.
Вратата не се отвора лесно.	Сте се обиделе да ја отворите вратата веднаш по затворањето.	
Светлото не работи.	Светлото е во состојба на мирување.	Затворете ја и отворете ја вратата.
	Светилката не е исправна.	Контактирајте со овластен сервисен центар.
Има премногу слана и мраз.	Вратата не е добро затворена.	Видете во делот „Затворање на вратата“.
	Дихтунгот е деформиран или валкан.	Видете во делот „Затворање на вратата“.
	Храната не е добро завиткана.	Завиткајте ја храната правилно.
	Температурата е неточно поставена.	Видете во поглавјето „Контролна плоча“.
	Апаратот е наполнет и е поставен на најниска температура.	Поставете повисока температура. Видете во поглавјето „Контролна плоча“.
	Температурата во апаратот е премногу ниска и собната температура е премногу висока.	Поставете повисока температура. Видете во поглавјето „Контролна плоча“.
Тече вода на задната плоча на фрижидерот.	Во текот на процесот на автоматско одмрзнување, мразот се топи на задната плоча.	Тоа е правилно.
Има премногу кондензирана вода во фрижидерот.	Вратата била често отворена.	Отворајте ја вратата само доколку е неопходно.
	Вратата не е целосно затворена.	Погрижете се дека вратата е целосно затворена.
	Складираната храна не е завиткана.	Завиткајте ја храната во соодветно пакување пред да ја ставите во апаратот.
	Нормално е во текот на летото и есента да може да се формира поголема кондензација поради зголемената влажност на воздухот и храната. Фрижидерот не произведува влага. По овој период, влажноста во фрижидерот сама се намалува.	Во лето и есен, поставете ја потоплата температура во фрижидерот (приближно 6-7°C).

Проблем	Можна причина	Решение
На стаклените полици има капки вода.	Внатре во фрижидерот има премногу влага.	Избришете ги стаклените полици со крпа за да ги отстраните капките вода.
Тече вода внатре во фрижидерот.	Храната спречува водата да тече во садот за собирање вода.	Осигурете се дека храната не ја допира задната плоча.
	Одливот за вода е затнат.	Исчистете го одливот за вода.
Тече вода на подот.	Отворот за водата од топење не е поврзан со садот за испарување над компресорот.	Закачете го отворот за вода од топење со садот за испарување.
Не може да се постави температурата.	Вклучена е Extra Freeze функцијата.	Исклучете ја Extra Freeze функцијата рачно, или почекајте додека функцијата не се деактивира автоматски. Видете во делот „Функција Extra Freeze“.
Температурата на апаратот е прениска/превисока.	Температурата не е точно поставена.	Поставете повисока/пониска температура.
	Вратата не е добро затворена.	Видете во делот „Затворање на вратата“.
	Храната премногу е жешка.	Оставете ја храната да се олади пред да ја складирате.
	Во исто време се чува премногу храна.	Ставајте помалку храна истовремено.
	Вратата била отворена често.	Отворајте ја вратата само доколку е неопходно.
	Вклучена е функцијата Extra Freeze.	Видете во делот „Функција Extra Freeze“.
	Во апаратот не кружи студен воздух.	Погрижете се во апаратот да кружи студен воздух. Видете во поглавјето „Напомени и корисни совети“.
Трепка петтото показно светло за температура.	Проблем во комуникацијата.	Контактирајте со овластен сервисен центар. Системот за разладување ќе продолжи да ја лади храната, но нема да може да се постави температурата.
Трепка првото или второто показно светло за температура.	Проблем со сензорот за температура.	Контактирајте со овластен сервисен центар. Системот за разладување ќе продолжи да ја лади храната, но нема да може да се постави температурата.



Ако повторно се појави проблемот, контактирајте со Овластен сервисен центар.

7.2 Замена на светилката

Јавете се во овластениот сервисен центар за замена на светилката.

7.3 Затворање на вратата

1. Исчистете ги заптивките на вратата.

2. За да ја наместите вратата, погледнете ги упатствата за монтирање.

3. За да ги замените неисправните заптивки на вратата, контактирајте го Овластениот сервисен центар.

8. ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ

Техничките информации се наоѓаат на етикетата за енергија и на плочата со спецификации на апаратот, која може да се наоѓа на или внатре во апаратот.

Само за Швајцарија

Напон: 220-240 V

Фреквенција: 50 Hz

Само за ЕУ

На QR-кодот на енергетската етикета која е доставена со апаратот има интернет-врска која води до информациите поврзани со перформансите на апаратот во базата на податоци на ЕУ EPREL (Европска база на податоци за регистрација на производи со етикети за енергија). Чувајте ја енергетската етикета како прирачник заедно со корисничкото упатство и сите други документи испорачани со овој апарат. Истите

информации може да се најдат и во EPREL (Европска база на податоци за регистрација на производи со етикети за енергија) на врска <https://eprel.ec.europa.eu> и името на моделот и бројот на производот што ќе ги најдете на плочката со спецификации на апаратот. Видете на линкот www.theenergylabel.eu за детални информации за енергетската етикета.

Само за Обединетото Кралство

На QR-кодот на енергетската етикета која е доставена со апаратот има интернет-врска која води до информациите поврзани со перформансите на апаратот. Чувајте ја енергетската етикета како прирачник заедно со корисничкото упатство и сите други документи испорачани со овој апарат.

9. ИНФОРМАЦИИ ЗА ТЕСТИРАЊЕ

Монтажата и подготовката на апаратот за потврда EcoDesign треба да бидат усогласени со:

UK	BS EN 62552
ЕУ, Швајцарија, Израел	EN 62552
Австралија	IEC 62552
Јужна Африка	SANS 62552
ОАЕ	UAE.S 5010-3:2022

GCC

SASO-2892_2018

Потребите за проветрување, димензиите на отворот и минималните растојанија во задниот дел треба да бидат како што е наведено во овој Прирачник за корисникот во „Монтажа“. Стапете во контакт со производителот за други дополнителни информации, вклучувајќи ги и плановите за полнење.

10. ГРИЖА ЗА ЖИВОТНАТА СРЕДИНА

Рециклирајте материјали со симболот . Ставете го пакувањето во соодветни контејнери за да го рециклирате. Помогнете во заштитата на животната средина и здравјето на луѓето со рециклирање на отпад од електрични и

електронски апарати. Не фрлајте ги апаратите означени со симболот  со отпадот од домаќинството. Вратете го производот во вашиот локален објект за рециклирање или контактирајте со општинската канцеларија.

Bine ați venit la Electrolux! Vă mulțumim pentru că ați ales produsul nostru.



A găsi sfaturi privind utilizarea, broșuri, informații pentru depanare, service și reparații:
www.electrolux.com/support

Ne rezervăm dreptul asupra efectuării de modificări.

CUPRINS

1. INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA.....	32
2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ.....	34
3. PANOU DE COMANDĂ.....	37
4. UTILIZARE ZILNICĂ.....	38
5. SFATURI UTILE.....	40
6. ÎNGRIJIREA ȘI CURĂȚAREA.....	42
7. DEPANARE.....	42
8. DATE TEHNICE.....	45
9. INFORMAȚII PENTRU INSTITUTELE DE TESTARE.....	46
10. INFORMAȚII PRIVIND MEDIUL.....	46

1. ⚠ INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA

Înainte de instalarea și de utilizarea aparatului, citiți cu atenție instrucțiunile furnizate. Producătorul nu este responsabil pentru eventuale vătămări sau pagube rezultate din instalarea sau utilizarea incorectă. Păstrați permanent instrucțiunile într-un loc sigur și accesibil pentru consultare ulterioară.

1.1 Siguranța copiilor și a persoanelor vulnerabile

- Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârsta mai mare de 8 ani, de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de persoanele fără cunoștințele necesare sau experiență doar sub supraveghere sau după o scurtă instruire care să le ofere informațiile necesare despre utilizarea în siguranță a aparatului și care să le permită să înțeleagă pericolele la care se expun. Copiilor cu vârsta cuprinsă între 3 și 8 ani și persoanelor cu dizabilități foarte extinse și complexe li se permite să încarce și să descarce aparatul, cu condiția să fi fost

instruiți în mod corespunzător. Copiii cu vârsta mai mică de 3 ani nu trebuie lăsați să se apropie de aparat dacă nu sunt supravegheați permanent.

- Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul
- Copiii nu vor realiza operațiunile de curățare sau de întreținere care revin utilizatorului aparatului fără a fi supravegheați.
- Nu lăsați ambalajele la îndemâna copiilor și aruncați-le conform reglementărilor.

1.2 Informații generale despre siguranță

- Acest aparat este destinat numai pentru depozitarea alimentelor și a băuturilor.
- Acest aparat este proiectat pentru utilizarea în locuințe individuale la interior
- Acest aparat electrocasnic poate fi utilizat în birouri, camere de oaspeți, camere de oaspeți cu paturi și mic dejun, case de oaspeți în cadrul fermelor și alte spații de cazare similare, în care această utilizare nu depășește (media) nivelurile de utilizare domestică.
- Pentru a evita contaminarea alimentelor, respectați următoarele instrucțiuni:
 - nu deschideți ușa pentru perioade mari de timp;
 - curățați cu regularitate suprafețele care au intrat în contact cu alimentele și sistemele de scurgere accesibile;
 - păstrați carnea și peștele nepreparate în recipiente adecvate în frigider pentru a nu intra în contact sau a se scurge pe alte alimente.
- **AVERTISMENT:** Asigurați-vă că nu există obstrucții pe deschiderile pentru ventilație din carcasa aparatului sau din structura în care este încorporat.
- **AVERTISMENT:** Nu utilizați dispozitive mecanice sau alte mijloace pentru a accelera procesul de dezghețare, altele decât cele recomandate de producător.
- **AVERTISMENT:** Nu deteriorați circuitul agentului frigorific.

- **AVERTISMENT:** Nu utilizați aparate electrice în interiorul compartimentelor de depozitare a alimentelor ale aparatului, decât dacă sunt de tipul recomandat de producător.
- Nu folosiți apă pulverizată și aparatul de curățat cu abur pentru curățarea aparatului.
- Curățați aparatul cu o lavetă moale și umedă. Utilizați numai detergenți neutri. Nu folosiți niciun produs abraziv, burete abraziv, solvent sau obiect metalic.
- Atunci când aparatul este gol pentru o perioadă mare de timp, opriți-l, dezghețați-l, spălați-l, uscați-l și lăsați ușa deschisă pentru a preveni formarea de mucegai în aparat.
- Nu depozitați în acest aparat substanțe explozive, cum ar fi recipiente cu aerosoli cu un combustibil inflamabil.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, centrul de service autorizat sau persoane cu o calificare similară pentru a se evita orice pericol.

2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

2.1 Instalarea



AVERTISMENT!

Doar o persoană calificată trebuie să instaleze acest aparat.

- Îndepărtați toate ambalajele.
- Dacă aparatul este deteriorat, nu îl instalați sau utilizați.
- Nu folosiți aparatul înainte de a-l instala în structura încăstrată din cauza îngrijorărilor privind siguranța.
- Urmați instrucțiunile separate pentru instalarea aparatului și inversarea deschiderii ușii, disponibile pe site-ul nostru web.
- Aveți întotdeauna grijă când mutați aparatul deoarece acesta este greu. Folosiți întotdeauna mănuși de protecție și încălțăminte închisă.
- Asigurați-vă că aerul poate circula în jurul aparatului.
- După prima instalare sau după inversarea ușii, așteptați cel puțin 4 ore înainte de a conecta aparatul la sursa de curent. Acest lucru permite uleiului să curgă înapoi în compresor.
- Înainte de a efectua orice operație asupra aparatul (de ex. inversarea deschiderii ușii), scoateți ștecherul din priză.
- Nu instalați aparatul aproape de radiatoare sau aragaze, cuptoare sau plite, cu excepția cazului în care se specifică altfel în instrucțiunile de instalare.
- Nu expuneți aparatul la precipitații.
- Nu instalați aparatul în lumina directă a soarelui.
- Nu instalați acest aparat în zonele cu umiditate ridicată sau prea reci.
- Când mutați aparatul, ridicați din partea frontală pentru a evita zgârierea podelei.
- Protejați podeaua de zgârieturi atunci când inversați deschiderea ușii aparatului.

- Aparatul conține un săculeț de sicativ. Acesta nu este o jucărie. Nu este nici aliment. A se arunca imediat.

2.2 Conexiunea la rețeaua electrică

AVERTISMENT!

Pericol de incendiu și electrocutare.

AVERTISMENT!

Atunci când amplasați aparatul, asigurați-vă că nu blocați sau deteriorați cablul de alimentare.

AVERTISMENT!

Nu utilizați adaptoare multiple și cabluri prelungitoare.

ATENȚIE!

Orice lucrare electrică necesară instalării acestui aparat trebuie efectuată de către un electrician calificat.

- Asigurați-vă că parametrii de pe plăcuța cu date tehnice sunt compatibili cu valorile nominale ale sursei de alimentare.
- Aparatul trebuie legat la pământ.
- Utilizați întotdeauna o priză cu protecție la electrocutare corect instalată.
- Dacă priza de alimentare nu este împământată, conectați aparatul la o împământare separată în conformitate cu reglementările în vigoare, consultând un electrician calificat.
- Ai grijă să nu deteriorezi componentele electrice (de ex. ștecherul, cablul de alimentare, compresorul). Contactați Centrul de service autorizat sau un electrician pentru a schimba componentele electrice.
- Cablul de alimentare trebuie să rămână sub nivelul ștecherului.
- Introduceți ștecherul în priză numai după încheierea instalării. Asigurați accesul la priza racordată la rețeaua electrică principală după instalare.
- Nu deconectați aparatul trăgând de cablul de alimentare. Scoateți întotdeauna ștecherul din priză.
- Acest aparat este dotat cu un ștecăr cu o siguranță de 13 A. Dacă este necesară

schimbarea siguranței din ștecăr, folosiți doar o siguranță de 13 A ASTA (BS 1362) (doar pentru Regatul Unit și Irlanda).

2.3 Utilizarea

AVERTISMENT!

Pericol de vătămare, arsuri, electrocutare sau incendiu.



Aparatul conține gaz inflamabil, izobutan (R600a), un gaz natural cu un nivel ridicat de compatibilitate cu mediul. Aveți grijă să nu deteriorați circuitul agentului frigorific care conține izobutan.

- Nu modificați specificațiile acestui aparat.
- Orice utilizare a produsului încorporat ca element de sine stătător este strict interzisă.
- Acest aparat este conceput pentru a fi folosit la o temperatură a mediului cu valori între 10°C și 38°C. Intervalul de temperatură specificat garantează funcționarea corectă a aparatului.
- Nu introduceți aparate electrice (de ex., aparate de făcut înghețată) în aparat, decât dacă acest lucru este indicat de producător.
- Dacă circuitul agentului frigorific este deteriorat, asigurați-vă că nu există flăcări și surse de aprindere în cameră. Aerisiți încăperea.
- Nu permiteți ca articolele fierbinți să atingă piesele din plastic ale aparatului.
- Nu puneți băuturi răcoritoare în compartimentul congelator. Acest lucru va crea presiune pe recipientul pentru băuturi.
- Nu introduceți gaz și lichide inflamabile în aparat.
- Produsele inflamabile sau obiectele umezite cu produse inflamabile nu trebuie introduse în aparat, nici puse alături sau deasupra acestuia.
- Nu atingeți compresorul sau condensatorul. Sunt fierbinți.
- Nu scoateți și nu atingeți articolele din compartimentul congelator dacă aveți mâinile umede sau ude.
- Nu congelați din nou alimentele care au fost decongelate.

- Respectați instrucțiunile de păstrare de pe ambalajul preparatelor congelate.
- Împachetați alimentele în orice material care intră în contact cu alimentele înainte de a le pune în compartimentul congelator.
- Nu permiteți alimentelor să intre în contact cu pereții interiori ai compartimentelor aparatului.

2.4 Iluminare interioară

AVERTISMENT!

Pericol de electrocutare.

- Acest produs conține una sau mai multe surse de lumină din clasa de eficiență energetică F.
- În ceea ce privește becul (becurile) din acest produs și becurile ca piese de schimb vândute separat: Aceste becuri sunt destinate să reziste la condițiile fizice extreme din aparatele electrocasnice, cum ar fi temperatura, vibrațiile, umiditatea sau au scopul de a oferi informații despre starea de funcționare a aparatului. Acestea nu sunt destinate utilizării în alte aplicații și nu sunt adecvate pentru iluminarea camerelor din locuință.

2.5 Îngrijire și curățare

AVERTISMENT!

Pericol de vătămare personală sau deteriorare a aparatului.

- Înainte de a efectua operațiunile de întreținere, dezactivați aparatul și scoateți ștecherul din priză.
- Acest aparat conține hidrocarburi în unitatea de răcire. Numai o persoană calificată trebuie să efectueze întreținerea și reîncărcarea unității.
- Verificați periodic evacuarea aparatului și, dacă este necesar, curățați-l. Dacă evacuarea este blocată, se acumulează apă decongelată la baza aparatului.

2.6 Serviciul de asistență tehnică

- Pentru a repara aparatul contactați Centrul de service autorizat. Utilizați doar piese de schimb originale.
- Rețineți că reparațiile făcute în regie proprie sau care nu sunt făcute de profesioniști pot afecta siguranța și pot anula garanția.
- Următoarele piese de schimb sunt disponibile timp de cel puțin 7 ani după ce modelul nu mai este produs: termostate, senzori de temperatură, plăci cu circuite imprimate, surse de lumină, mânere de ușă, balamale de ușă, tăvi și coșuri. Garniturile ușii sunt disponibile timp de cel puțin 10 ani după ce modelul a fost întrerupt. Durata poate fi mai mare în țara dvs. Pentru mai multe informații, vă rugăm să vizitați site-ul nostru web.
- Rețineți că unele piese de schimb sunt disponibile doar la reparatorii profesioniști și nu toate piesele de schimb sunt relevante pentru toate modelele.

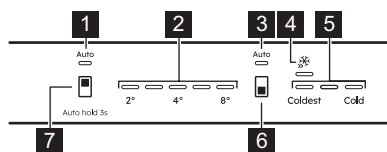
2.7 Gestionarea deșeurilor după încheierea ciclului de viață al aparatului

AVERTISMENT!

Pericol de rănire sau sufocare.

- Deconectați aparatul de la sursa de alimentare electrică.
- Tăiați cablul electric și îndepărtați-l.
- Scoateți ușa pentru a preveni închiderea copiilor sau a animalelor de companie în aparat.
- Circuitul frigorific și materialele de izolare a acestui aparat nu afectează stratul de ozon.
- Spuma izolatoare conține gaze inflamabile. Contactați autoritatea locală pentru informații privind aruncarea adecvată a acestui aparat.
- Nu deteriorați partea unității de răcire apropiată de schimbătorul de căldură.

3. PANOU DE COMANDĂ



1. Indicatorul AI CoolAssist al frigiderului
2. Indicatoare pentru temperatura frigiderului
3. Indicator AI CoolAssist pentru congelator
4. Indicator Extra Freeze
5. Indicatoare temperatură congelator
6. Buton compartiment congelator / Butonul PORNIT/OPRIT al aparatului
7. Buton compartiment frigider

3.1 Pornirea/Oprirea

Pornirea

1. Introduceți ștecherul în priză.
2. Apasă lung butonul PORNIT/OPRIT al aparatului.

Indicatoarele de temperatură afișează temperatura implicită

Oprirea

1. Apasă lung butonul PORNIT/OPRIT al aparatului. Indicatoarele de temperatură se sting.
2. Scoateți ștecherul de alimentare din priza de perete.

3.2 Reglarea temperaturii



Nu este posibilă setarea temperaturii atunci când funcția Extra Freeze este pornită.



Nu este posibilă setarea temperaturii atunci când funcția AI CoolAssist este pornită.

Setează temperatura aparatului atingând butonul compartimentului frigider sau butonul compartimentului congelator.

Indicatoarele de temperatură afișează nivelul de temperatură setată

Intervalul de temperatură poate varia între 2°C și 8°C (se recomandă 4°C).



Temperatura setată va fi atinsă în 24 h. După o pană de curent, aparatul restabilește temperaturile setate.

3.3 AI CoolAssist

AI CoolAssist este o funcție bazată pe învățare automată, care reglează setările aparatului în funcție de tiparele individuale de utilizare, inclusiv frecvența deschiderii ușii și alte interacțiuni ale utilizatorului cu aparatul. Atunci când este activată, funcția AI CoolAssist permite următoarele moduri inteligente:

- gestionarea temperaturii: reglează automat temperatura în compartimentele frigider și congelator pentru a asigura conservarea optimă a alimentelor.
- Auto Shopping Mode: reglează automat setările de temperatură din compartimentul frigider după ce ați făcut cumpărăturile, pentru a răci rapid produsele nou adăugate. Acest mod este activat automat atunci când AI CoolAssist este activat.
- Auto Vacation Mode: reduce consumul de energie atunci când aparatul nu este utilizat timp de trei sau mai multe zile consecutive. Acest mod este activat automat atunci când AI CoolAssist este activat.

Pentru a activa/dezactiva funcția, țineți apăsat butonul compartimentului frigider timp de 3sec.

Când funcția este activată, se aprind ambii indicatori AUTO, în timp ce ceilalți indicatori se sting.



Butonul de reglare a temperaturii este dezactivat când funcția AI CoolAssist este activată. Dezactivați-o pentru a regla temperatura.



Activarea AI CoolAssist, în timp ce Extra Cool și/sau Extra Freeze sunt activate, dezactivează Extra Cool și Extra Freeze. Activarea Extra Cool și/sau Extra Freeze vreme AI CoolAssist este pornit, dezactivează AI CoolAssist.

3.4 Funcția Extra Freeze

Funcția Extra Freeze este folosită pentru pre-congelarea și congelarea rapidă în secvență, în compartimentul congelator. Această funcție accelerează congelarea alimentelor proaspete și protejează de încălzire alimentele deja depozitate.



Pentru a congela alimente proaspete, activați funcția Extra Freeze cu cel puțin 24 h înainte de a introduce alimentele în aparat.

Pentru a activa/dezactiva funcția Extra Freeze, apăsați butonul compartimentului congelator până când indicatorul Extra Freeze se aprinde/se stinge.



Această funcție se oprește după maxim 52 h.

3.5 Alarmă pentru temperatură ridicată

Când apare o creștere a temperaturii în compartimentul congelator primul și al treilea indicator de alarmă și temperatura congelatorului clipesc și este emis un semnal sonor.

Pentru a dezactiva alarma pentru 1 h, apăsați orice buton. Sunetul se oprește. Primul și al treilea indicator de temperatură pentru congelator se aprind constant timp de 5 sec înainte de a indica din nou temperatura congelatorului.

După 1 h alarma repornește până când condițiile normale sunt restabilite.

Dacă nu apăsați niciun buton, sunetul se oprește după 1 h.

3.6 Alarmă ușă deschisă

Dacă ușa frigiderului este lăsată deschisă timp de aproximativ 5 min, indicatoarele de temperatură ale frigiderului clipesc și se emite un semnal sonor.

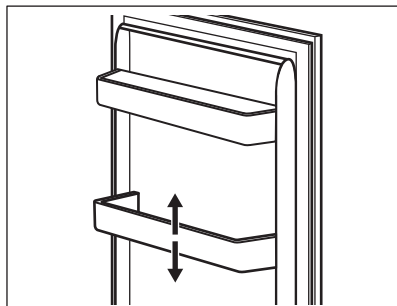
Apăsați orice buton pentru a opri alarma. Sunetul se oprește după 1 h.

Alarma se dezactivează după închiderea ușii.

4. UTILIZARE ZILNICĂ

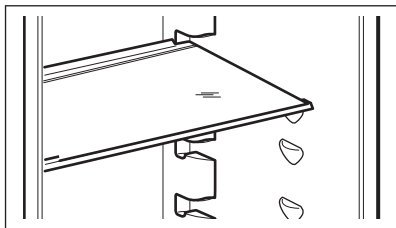
4.1 Poziționarea rafturilor de pe ușă

Pentru o depozitare mai ușoară a alimentelor, rafturile de pe ușă pot fi amplasate la înălțimi diferite. Trageți raftul în sus pentru a-l repositiona.



4.2 Rafturi mobile

Pereții frigiderului sunt echipați cu ghidaje. Puteți schimba poziția rafturilor.

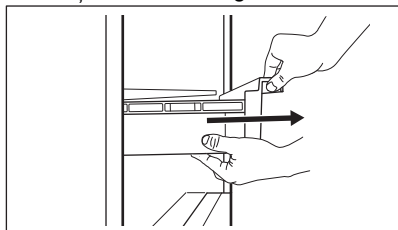


Pentru a asigura o circulație corectă a aerului, nu mutați raftul de sticlă aflat deasupra sertarului pentru legume.

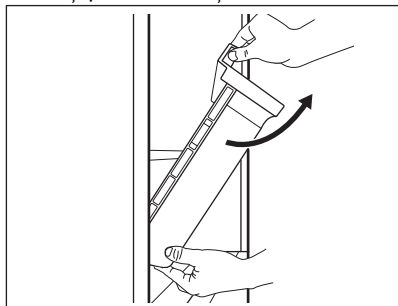
4.3 Scoaterea sertarelor

Pentru a scoate sertarul:

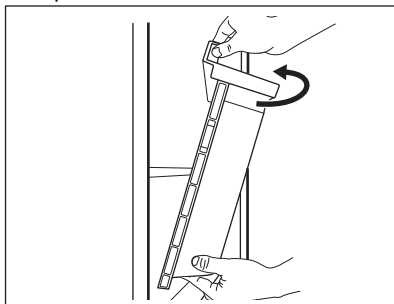
1. Scoateți sertarul din frigider.



2. Ridicați partea din față a sertarului.



3. Ridicați și rotiți sertarul pentru a-l scoate din aparat.

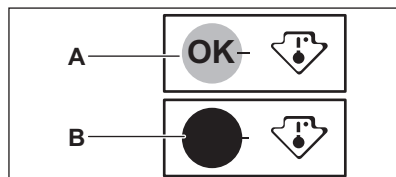


4.4 Indicator pentru temperatură

Pe peretele lateral al aparatului se află un indicator de temperatură. Simbolul indică zona cea mai rece din frigider.

Dacă OK este afișat (A), puneți alimentele proaspete în zona indicată de simbol. Dacă nu (B), așteptați cel puțin 12 h și verificați din nou.

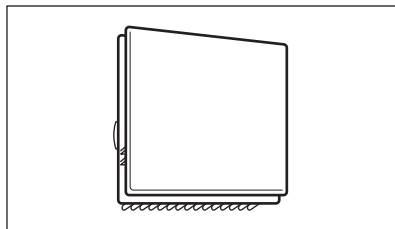
Dacă tot nu este OK (B), setați o temperatură mai rece.



4.5 Ventilator

Compartimentul frigiderului este echipat cu un dispozitiv care permite răcirea rapidă a alimentelor și menține o temperatură mai uniformă în interior.

Acest dispozitiv se activează automat la nevoie.





Ventilatorul funcționează doar atunci când ușa este închisă.



Nu scoateți capacul ventilatorului.

4.6 Congelarea alimentelor proaspete

Utilizați compartimentele din congelator pentru congelarea alimentelor proaspete și pentru conservarea pe termen lung a preparatelor congelate.



Împachetați alimentele în orice material care intră în contact cu alimentele înainte de a le pune în compartimentul congelator.

Activați funcția Extra Freeze cu cel puțin 24 h de ore înainte de introducerea alimentelor în compartimentul congelator.

Depozitați alimentele proaspete distribuite uniform în primul compartiment sau în sertarul din partea superioară.

Nu depășiți cantitatea maximă de alimente care poate fi congelată fără a adăuga alte alimente proaspete în interiorul 24 h (consultați plăcuța cu date tehnice).

După ce procesul de congelare s-a terminat, aparatul revine automat la temperatura anterioară (consultați „funcția Extra Freeze”).

Pentru mai multe informații, consultați „Recomandări privind congelarea”.

4.7 Depozitarea preparatelor congelate

La activarea aparatului pentru prima dată sau după o perioadă de neutilizare, înainte de a introduce produsele în compartiment lăsați aparatul să funcționeze cel puțin 3 h cu funcția Extra Freeze activată.



ATENȚIE!

Dacă alimentarea a fost oprită mai mult timp decât este indicat pe plăcuța cu datele tehnice la „timpul de atingere a condițiilor normale de funcționare”, alimentele decongelate trebuie consumate imediat. Consultați secțiunea „Alarmă pentru temperatură ridicată”.

5. SFATURI UTILE

5.1 Recomandări pentru economisirea energiei

- Congelator: Configurația originală asigură cea mai eficientă utilizare a energiei.
- Frigider: Configurația cu sertarele în partea de jos a aparatului și rafturile distribuite uniform asigură cea mai eficientă utilizare a energiei. Așezarea cutiilor pe ușă nu influențează consumul de energie.
- Nu deschideți ușa prea des și nu o lăsați deschisă mai mult decât este necesar.
- Congelator: Cu cât temperatura setată este mai mică, cu atât este mai mare consumul de energie.
- Frigider: Nu setați o temperatură prea ridicată pentru, cu excepția cazului în care este necesară pentru respectivele alimente.

- Dacă temperatura camerei este ridicată și comanda temperaturii este setată la temperatură redusă, iar aparatul este complet încărcat, compresorul poate funcționa în mod continuu, iar pe evaporator se poate forma brumă sau gheață. În această situație, setați comanda temperaturii la o temperatură mai mare pentru a permite decongelarea automată.
- Nu acoperiți grilajele sau orificiile de ventilație.
- Asigurați-vă că produsele alimentare din aparat permit circulația aerului prin orificiile din peretele interior din spate al aparatului.

5.2 Recomandări privind congelarea

- Nu congelați sticle sau cutii cu lichide, în special băuturi care conțin dioxid de

carbon. Acestea pot exploda în timpul congelării.

- Nu puneți alimente fierbinți în compartimentul frigider.
- Nu puneți alimente proaspete, necongelate, direct lângă alimentele deja congelate.
- Nu consumați cuburile de gheață, apa înghețată sau înghețata imediat după ce le-ați scos din congelator pentru a evita degerarea.
- Nu recongelați alimentele dezghețate.

5.3 Recomandări pentru conservarea preparatelor congelate

- Compartimentul congelatorului este marcat cu .
- O temperatură care asigură păstrarea în condiții bune a preparatelor congelate este o temperatură mai mică sau egală cu -18 °C.
- Setările la o temperatură mai mare în interior pot duce la o durată mai mică de păstrare.
- Tot compartimentul congelator este adecvat păstrării preparatelor congelate.
- Lăsați suficient spațiu în jurul alimentelor pentru a permite circulația liberă a aerului.

5.4 Durata de păstrare pentru compartimentul congelator

Tip de mâncare	Durata de păstrare (luni)
Pâine	3
Fructe (mai puțin citrice)	6 - 12
Legume	8 - 10
Mâncare fără carne rămasă	1 - 2
Produse lactate:	
Unt	6 - 9
Brânză moale (de ex. mozzarella)	3 - 4
Brânză tare (de ex. parmezan, cheddar)	6
Fructe de mare:	
Pește gras (de ex. somon, macrou)	2 - 3
Pește slab (de ex. cod, plătică)	4 - 6

Tip de mâncare	Durata de păstrare (luni)
Creveți	12
Scoici și midii scoase din cochilie	3 - 4
Pește gătit	1 - 2
Carne:	
Pasăre	9 - 12
Vită	6 - 12
Porc	4 - 6
Miel	6 - 9
Cârnați	1 - 2
Șuncă	1 - 2
Mâncare cu carne rămasă	2 - 3

5.5 Recomandări privind păstrarea în frigider a alimentelor



Compartimentul pentru alimente proaspete este marcat (pe plăcuța cu date tehnice) cu .

- O temperatură care asigură păstrarea în condiții bune a alimentelor proaspete este o temperatură mai mică sau egală cu +4 °C.
- Folosiți întotdeauna recipiente închise pentru lichide și alimente pentru a evita formarea de arome și mirosuri în compartiment.
- Pentru a evita contaminarea încrucișată între alimentele gătitе și cele crude, acoperiți alimentele gătitе și separați-le de cele crude.
- Ambalați și puneți carnea pe raftul de sticlă de deasupra sertarului pentru legume.
- Decongelați alimentele din interiorul frigiderului.
- Nu introduceți alimente fierbinți în interiorul aparatului.
- Curățați fructele și legumele și puneți-le într-un sertar dedicat (sertar pentru legume).
- Nu păstrați fructe exotice în frigider.

- Nu păstrați legume precum roșiile, cartofii, ceapa și usturoiul în frigider.

- Închideți sticlele înainte de a le pune în frigider.

6. ÎNGRIJIREA ȘI CURĂȚAREA

AVERTISMENT!

Consultați capitolele privind Siguranța.

6.1 Curățarea interiorului

Înainte de prima utilizare, curățați interiorul și toate accesoriile cu apă caldă și săpun neutru, apoi uscați.

ATENȚIE!

Accesoriile și piesele aparatului nu sunt adecvate pentru spălarea într-o mașină de spălat vase.

ATENȚIE!

Curățați panoul de comandă cu o lavetă umedă. Nu folosiți detergent. Ștergeți panoul de comandă cu o lavetă moale.

6.2 Curățare periodică

Curățați echipamentul în mod regulat:

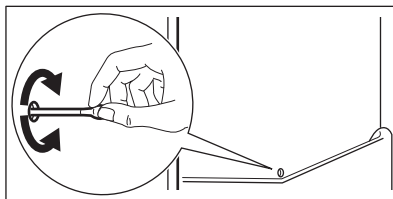
- Curățați interiorul și accesoriile cu apă caldă și săpun neutru. Clătiți-le și ștergeți-le.
- Ștergeți regulat garniturile ușii.

6.3 Decongelarea frigiderului

Gheața este eliminată automat din evaporatorul compartimentului frigider în timpul utilizării normale. Apa rezultată din decongelare se scurge printr-un canal într-un recipient special, unde se evaporă.

Curățați regulat orificiul de evacuare a apei rezultate din decongelare din mijlocul canalului compartimentului frigider.

Utilizați dispozitivul de curățare a tuburilor furnizat împreună cu aparatul.



6.4 Decongelarea congelatorului

Compartimentul congelator nu conține gheață. Nu există acumulări de gheață pe pereții interiori și nici pe alimente, atunci când aparatul este în funcțiune.

6.5 Perioada de nefuncționare

Atunci când aparatul nu este utilizat pentru o perioadă îndelungată, luați următoarele măsuri de precauție:

1. Deconectați aparatul de la sursa de alimentare electrică.
2. Scoateți toate alimentele.
3. Curățați aparatul și toate accesoriile.
4. Lăsați ușile deschise pentru a preveni mirosurile neplăcute.

7. DEPANARE

AVERTISMENT!

Consultați capitolele privind Siguranța.

7.1 Ce trebuie făcut dacă...

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
Aparatul nu funcționează.	Aparatul este oprit.	Pornește aparatul.
	Ștecherul nu este introdus corect în priză.	Introdu ștecherul corect în priză.
	Nu există tensiune în priză.	Introdu un alt aparat în priza respectivă. Contactează un electrician calificat.
Aparatul scoate zgomote.	Aparatul nu este susținut corect.	Verificați dacă aparatul este stabil.
Este activată alarma sonoră sau vizuală.	Dulapul a fost pornit recent.	Consultați „Alarmă pentru temperatură ridicată” sau „Alarmă ușă deschisă”.
	Temperatura din aparat este prea ridicată.	Consultați „Alarmă pentru temperatură ridicată” sau „Alarmă ușă deschisă”.
	Ușa a rămas deschisă.	Închide bine ușa.
Compresorul funcționează continuu.	Temperatura nu este setată corect.	Consultați capitolul „Panou de comandă”.
	Prea multe alimente sunt introduse în același timp.	Așteaptă câteva ore și apoi verifică din nou temperatura.
	Temperatura camerei este prea ridicată.	Consultați capitolul „Instalarea”.
	Alimentele introduse în aparat sunt prea calde.	Permiteți alimentelor să se răcească la temperatura camerei înainte de a le depozita.
	Ușa nu este închisă corect.	Consultați secțiunea „Închideți ușa”.
	Funcția Extra Freeze este activată.	Consultați secțiunea „Funcția Extra Freeze”.
Compresorul nu pornește imediat după apăsarea „Extra Freeze” sau după schimbarea temperaturii.	Compresorul pornește după o perioadă de timp.	Acest lucru este normal, nu s-a produs nicio eroare.
Ușa este descentrată sau se lovește de grătarul de ventilație.	Aparatul nu este adus la nivel.	Consultați instrucțiunile de instalare.
Ușa nu se deschide ușor.	Ai încercat să redeschizi ușa imediat după ce a fost închisă.	
Becul nu funcționează.	Becul se află în modul așteptare.	Închide și deschide ușa.
	Becul este defect.	Contactați Centrul de service autorizat.
Există prea multă gheață.	Ușa nu este închisă corect.	Consultați secțiunea „Închideți ușa”.
	Garnitura este deformată sau murdară.	Consultați secțiunea „Închideți ușa”.
	Alimentele nu sunt ambalate corect.	Împachetați alimentele în mod corespunzător.

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
	Temperatura nu este setată corect.	Consultați capitolul „Panou de comandă”.
	Aparatul este plin și este setat la temperatura cea mai mică.	Setează o temperatură mai ridicată. Consultați capitolul „Panou de comandă”.
	Temperatura setată în aparat este prea mică și temperatura ambientală este prea ridicată.	Setează o temperatură mai ridicată. Consultați capitolul „Panou de comandă”.
Pe placa din spate a frigiderului curge apă.	În timpul procesului de dezghețare automată, gheața se topește pe placa din spate.	Acest lucru este normal.
Există prea multă apă condensată în interiorul frigiderului.	Ușa a fost deschisă prea frecvent.	Deschideți ușa doar atunci când este necesar.
	Ușa nu a fost închisă complet.	Asigură-te că ușa este complet închisă.
	Alimentele depozitate nu sunt ambalate.	Împachetează alimentele în ambalaje adecvate înainte de a le depozita în aparat.
	Este normal ca în timpul verii și toamnei să se formeze mai mult condens din cauza creșterii umidității aerului și a alimentelor. Frigiderul nu produce umezeală. După această perioadă, umiditatea din frigider scade de una singură.	Vara și toamna, setați temperatura mai ridicată în frigider (aprox. 6-7 °C).
Există picături de apă pe rafturile de sticlă.	Există prea multă umezeală în frigider.	Ștergeți rafturile de sticlă cu o lavetă pentru a îndepărta picăturile de apă.
Apa curge în interiorul frigiderului.	Alimentul împiedică scurgerea apei în recipientul colector.	Asigurați-vă că alimentele nu ating placa din spate.
	Orificiul pentru scurgerea apei este înfundat.	Curăța orificiul de evacuare a apei.
Apa curge pe podea.	Orificiul pentru apa rezultată de la decongelare nu este conectat la tăvița de evaporare de deasupra compresorului.	Fixați orificiul de drenare a apei rezultate din topire în tăvița de evaporare.
Temperatura nu poate fi setată.	Extra Freeze Funcția este activată.	Dezactivați manual Extra Freeze funcția sau așteptați până când se dezactivează automat. Consultați secțiunea „Funcția Extra Freeze”.
Temperatura din aparat este prea scăzută/prea ridicată.	Temperatura nu este setată corect.	Setează o temperatură mai ridicată/mai scăzută.
	Ușa nu este închisă corect.	Consultă secțiunea „Închideți ușa”.
	Alimentele sunt prea fierbinți.	Lăsați alimentele să se răcească înainte de depozitare.
	Prea multe alimente sunt depozitate în același timp.	Depozitează mai puține alimente în același timp.

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
	Ușa a fost deschisă des.	Deschide ușa numai dacă este necesar.
	Funcția Extra Freeze este activată.	Consultă secțiunea „Funcția Extra Freeze”.
	Aerul rece nu circulă în aparat.	Asigură circulația aerului rece în aparat. Consultă capitolul „Sfaturi utile”.
Al cincilea indicator de temperatură clipește.	Problemă de comunicare.	Contactați Centrul de service autorizat. Sistemul de răcire va menține în continuare alimentele reci, dar reglarea temperaturii nu va fi posibilă.
Primul sau al doilea indicator de temperatură clipește.	Problemă la senzorul de temperatură.	Contactați Centrul de service autorizat. Sistemul de răcire va menține în continuare alimentele reci, dar reglarea temperaturii nu va fi posibilă.



Dacă problema persistă, contactați Centrul de service autorizat.

7.2 Înlocuirea becului

Pentru înlocuirea becului, contactați Centrul de service autorizat.

7.3 Închideți ușa

1. Curățați garniturile ușii.
2. Pentru a regla ușa, consultați instrucțiunile de instalare.
3. Pentru a înlocui garniturile defecte ale ușii, contactați Centrul de service autorizat.

8. DATE TEHNICE

Informațiile tehnice se găsesc pe eticheta energetică și pe plăcuța de identificare a aparatului, care poate fi amplasată pe sau în interiorul aparatului.

Numai pentru Elveția

Voltaj: 220-240 V

Frecvența : 50 Hz

Numai pentru UE

Codul QR de pe eticheta energetică furnizată împreună cu aparatul oferă un link web către informațiile referitoare la performanța aparatului aflate în baza de date EPREL UE. Păstrați eticheta energetică pentru referință împreună cu manualul utilizatorului și toate celelalte documente furnizate împreună cu acest aparat. Aceleași informații pot fi găsite

în EPREL folosind linkul <https://eprel.ec.europa.eu> împreună cu numele modelului și numărul de produs pe care le găsiți pe plăcuța cu date tehnice a aparatului. Consultați linkul www.theenergylabel.eu pentru informații detaliate despre eticheta energetică.

Numai pentru Marea Britanie

Codul QR de pe eticheta energetică furnizată împreună cu aparatul include un link web către informațiile referitoare la performanța aparatului. Păstrați eticheta energetică pentru referință împreună cu manualul utilizatorului și toate celelalte documente furnizate împreună cu acest aparat.

9. INFORMAȚII PENTRU INSTITUTELE DE TESTARE

Instalarea și pregătirea aparatului pentru orice verificare EcoDesign se va face în conformitate cu:

UK	BS EN 62552
UE, Elveția, Israel	EN 62552
Australia	IEC 62552
Africa de Sud	SANS 62552

UAE	UAE.S 5010-3:2022
GCC	SASO-2892_2018

Cerințele privind ventilația, dimensiunile locașului și distanțele minime pentru spate trebuie să fie cele menționate în acest manual de utilizare în „Instalarea”. Contactați producătorul pentru orice alte informații suplimentare, inclusiv pentru planurile de încărcare.

10. INFORMAȚII PRIVIND MEDIUL

Reciclați materialele marcate cu simbolul . Pentru a recicla ambalajele, acestea trebuie puse în containerele corespunzătoare. Ajuțați la protejarea mediului înconjurător și a sănătății umane reciclând deșeurile de aparate electrice și electronice. Nu aruncați

aparatele marcate cu simbolul  împreună cu deșeurile menajere. Returnați produsul la unitatea locală de reciclare sau contactați administrația locală.

Vitajte vo svete Electrolux! Ďakujeme Vám, že ste si vybrali náš spotrebič.



Rady týkajúce sa používania, brožúry, návody na riešenie problémov a informácie o servise a opravách:
www.electrolux.com/support

Vyhradzujeme si právo na zmeny bez predchádzajúceho upozornenia.

OBSAH

1. BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE.....	47
2. BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE.....	49
3. OVLÁDACÍ PANEL.....	52
4. KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE.....	53
5. RADY A TIPIY.....	55
6. OŠETROVANIE A ČISTENIE.....	56
7. RIEŠENIE PROBLÉMOV.....	57
8. TECHNICKÉ ÚDAJE.....	60
9. INFORMÁCIE PRE SKÚŠOBNÉ ÚSTAVY.....	60
10. OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA.....	60

1. ⚠ BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

Pred inštaláciou a používaním spotrebiča si prečítajte priložený návod na používanie. Výrobca nezodpovedá za zranenia ani za škody spôsobené nesprávnou inštaláciou alebo používaním. Tieto pokyny uchovávajte na bezpečnom a prístupnom mieste, aby ste do nich mohli v budúcnosti nahliadnuť.

1.1 Bezpečnosť detí a zraniteľných osôb

- Tento spotrebič smú používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženou fyzickou, zmyslovou alebo psychickou spôsobilosťou alebo nedostatkom skúseností a znalostí, iba ak sú pod dozorom zodpovednej osoby alebo ak boli zodpovednou osobou poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a rozumejú prípadným rizikám. Deti od 3 do 8 rokov smú nakladať spotrebič a vykladať z neho za predpokladu, že boli správne poučené. Deti do 3 rokov

nesmú mať prístup k spotrebiču, pokiaľ nie sú pod nepretržitým dohľadom zodpovednej osoby.

- Deti by mali byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že sa so spotrebičom nebudú hrať.
- Deti nesmú spotrebič bez dozoru čistiť ani vykonávať žiadnu údržbu na spotrebiči.
- Obaly vždy uschovajte mimo dosah detí a náležite ich zlikvidujte.

1.2 Všeobecná bezpečnosť

- Tento spotrebič je určený len na skladovanie potravín a nápojov.
- Tento spotrebič je určený na jedno použitie v domácnosti v interiéri.
- Tento spotrebič sa môže používať v kanceláriách, hotelových hosťovských izbách, izbách s posteľou a raňajkami, v domovoch poľnohospodárskych hostí a iných podobných ubytovacích zariadeniach, ak takéto používanie nepresiahne (priemerné) úrovne používania v domácnosti.
- Aby ste predišli kontaminácii potravín, dodržiavajte nasledovné pokyny:
 - neotvárajte dvierka na dlhšie doby;
 - pravidelne čistite povrchy, ktoré prichádzajú do kontaktu s jedlom a prístupné odtokové systémy;
 - surové mäso a ryby skladujte vo vhodných nádobách v chladničke, aby neboli v kontakte s inými potravinami ani na nich nemohli kvapkať.
- UPOZORNENIE: Vetracie otvory na skrini spotrebiča alebo konštrukcii zabudovateľného spotrebiča musia zostať voľné a nezakryté.
- UPOZORNENIE: Na urýchlenie rozmrazovania nepoužívajte iné mechanické zariadenia alebo prostriedky ako tie, ktoré odporúča výrobca.
- UPOZORNENIE: Nepoškodzujte chladiaci okruh.

- **UPOZORNENIE:** V spotrebiči vo vnútri priehradiek na uchovávanie potravín nepoužívajte elektrické spotrebiče, ak daný typ neodporúča výrobca.
- Na čistenie spotrebiča nepoužívajte prúd vody ani paru.
- Spotrebič čistite vlhkou mäkkou handričkou. Používajte len neutrálne čistiace prostriedky. Nepoužívajte abrazívne výrobky, čistiace špongie s abrazívnou vrstvou, rozpúšťadlá ani kovové predmety.
- Keď je spotrebič dlho prázdny, vypnite ho, odmrázte, vyčistite, vysušte a nechajte otvorené dvierka, aby ste predišli tvorbe plesne v spotrebiči.
- V tomto spotrebiči neskladujte výbušné látky, ako napríklad aerosólové nádoby s horľavými hnacími látkami.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, ním autorizované servisné stredisko alebo podobne kvalifikované osoby, aby sa predišlo nebezpečenstvu.

2. BEZPEČNOSTNÉ IFNORMÁCIE

2.1 Inštalácia



VAROVANIE!

Tento spotrebič môže nainštalovať len kvalifikovaná osoba.

- Odstráňte všetky obaly.
- Poškodený spotrebič neinštalujte ani nepoužívajte.
- Z bezpečnostných dôvodov spotrebič nepoužívajte, ak nie je správne nainštalovaný do nábytku určeného na zabudovanie.
- Riadte sa samostatnými pokynmi na inštaláciu spotrebiča a zmenu smeru otvárania dvierok dostupnými na našej webovej stránke.
- Vždy dávajte pozor, ak presúvate spotrebič, pretože je ťažký. Vždy používajte ochranné rukavice a uzavreté obuv.
- Uistite sa, že okolo spotrebiča môže prúdiť vzduch.
- Pri prvej inštalácii alebo po zmene smeru otvárania dvierok počkajte minimálne 4 hodiny pred pripojením spotrebiča do napájania. Je to potrebné na to, aby olej stiekol späť do kompresora.
- Pred vykonávaním úprav na spotrebiči (napr. zmena smeru otvárania dvierok) vytiahnite sieťovú zástrčku zo sieťovej zásuvky.
- Spotrebič neinštalujte blízko radiátorov, sporákov, rúr ani varných panelov, pokiaľ nie je v inštalačných pokynoch uvedené inak.
- Spotrebič nevystavujte dažďu.
- Neinštalujte spotrebič na priamom slnečnom svetle.
- Spotrebič neinštalujte do oblastí, ktoré sú príliš vlhké alebo príliš studené.
- Pri presúvaní spotrebiča nadvihnite jeho prednú hranu, aby ste nepoškriabali podlahu.
- Pri zmene smeru otvárania dverí spotrebiča chráňte podlahu pred poškriabaním.
- Spotrebič obsahuje vrečko s vysúšadlom. Nie je to hračka. Nie je na jenie. Okamžite ho vyhodte.

2.2 Zapojenie do elektrickej siete

VAROVANIE!

Hrozí nebezpečenstvo požiaru a zásahu elektrickým prúdom.

VAROVANIE!

Pri umiestňovaní spotrebiča sa uistite, že nie je elektrický napájací kábel zachytený alebo poškodený.

VAROVANIE!

Nepoužívajte viaczásuvkové adaptéry ani predlžovacie káble.

UPOZORNENIE!

Elektrické práce potrebné na inštaláciu tohto spotrebiča by mal vykonať kvalifikovaný elektrikár.

- Uistite sa, že parametre na typovom štítku sú kompatibilné s parametrami elektrickej siete.
- Spotrebič musí byť uzemnený.
- Vždy používajte správne nainštalovanú prepäťovú zásuvku.
- Ak domáca napájacía zásuvka nie je uzemnená, pripojte spotrebič k samostatnému uzemneniu v súlade s platnými predpismi, pričom sa poraďte s kvalifikovaným elektrikárom.
- Dávajte pozor, aby ste nepoškodili elektrické komponenty (napr.: sieťovú zástrčku, sieťový kábel, kompresor). Ak potrebujete vymeniť elektrické súčasti, obráťte sa na autorizované servisné stredisko alebo elektroinštalatéra.
- Sieťový kábel musí byť pod úrovňou sieťovej zástrčky.
- Sieťovú zástrčku zapojte do sieťovej zásuvky až na konci inštalácie. Po inštalácii sa uistite, že máte prístup k elektrickej zásuvke.
- Spotrebič neodpájajte ťahaním za napájací kábel. Vždy ťahajte za sieťovú zástrčku.
- Tento spotrebič je vybavený 13 A sieťovou zástrčkou. Ak je potrebné vymeniť poistku sieťovej zástrčky, použite iba 13 A ASTA (BS 1362) poistku (iba Spojené kráľovstvo a Írsko).

2.3 Použitie

VAROVANIE!

Riziko poranenia, popálenia, zásahu elektrickým prúdom alebo riziko požiaru.



Spotrebič obsahuje horľavý plyn, izobután (R600a), prírodný plyn s vysokou úrovňou environmentálnej kompatibility. Dávajte pozor, aby ste nepoškodili chladiaci okruh, ktorý obsahuje izobután.

- Nemeňte technické parametre spotrebiča.
- Akékoľvek použitie zabudovaného produktu ako voľne stojaceho je prísne zakázané.
- Tento spotrebič je určený na používanie pri okolitej teplote v rozsahu od 10°C do 38°C. Uvedený teplotný rozsah zaručuje správnu činnosť spotrebiča.
- Do spotrebiča nevkladajte elektrické spotrebiče (napr.: zariadenia na výrobu zmrzliny), ak ich neoznačil za vhodné výrobca.
- Ak sa poškodí chladiaci okruh, uistite sa, že v miestnosti nie sú plamene a zdroje vznietenia. Miestnosť dobre vyvetrajte.
- Nedovoľte, aby sa plastových častí spotrebiča dotýkali horúce predmety.
- Do mraziaceho priestoru nedávajte sytené nealkoholické nápoje. Vytvoril by sa tlak na nádobu s nápojom.
- V spotrebiči neskladujte horľavé plyny ani kvapaliny.
- Horľavé látky ani predmety, ktoré sú nasiaknuté horľavými látkami, nekladte do spotrebiča, do jeho blízkosti ani naň.
- Nedotýkajte sa kompresora ani kondenzátora. Sú horúce.
- Ak máte mokré alebo vlhké ruky, z mraziaceho priestoru nevyberajte žiadne predmety ani sa ich nedotýkajte.
- Rozmrazené potraviny nikdy znovu nezmrazujte.
- Dodržiavajte pokyny týkajúce sa správneho uskladnenia uvedené na obale mrazených potravín.
- Potraviny pred vložením do mraziaceho priestoru zabalte do materiálu určeného na styk s potravinami.

- Nedovoľte, aby sa potraviny dostali do kontaktu s vnútornými stenami priechodiek spotrebiča.

2.4 Vnútorné osvetlenie

VAROVANIE!

Hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom.

- Tento výrobok obsahuje jeden alebo viac zdrojov svetla s triedou energetickej účinnosti F.
- Informácie o žiarovke/žiarovkách vnútri tohto výrobku a náhradných dieloch osvetlenia, ktoré sa predávajú samostatne: Tieto žiarovky sú navrhnuté tak, aby odolali extrémnym podmienkam v domácich spotrebičoch, ako napr. teplota, vibrácie, vlhkosť, alebo slúžia ako ukazovatele prevádzkového stavu spotrebiča. Nie sú určené na používanie iným spôsobom a nie sú vhodné na osvetlenie priestorov v domácnosti.

2.5 Ošetrovanie a čistenie

VAROVANIE!

Hrozí nebezpečenstvo poranenia alebo poškodenia spotrebiča.

- Pred vykonávaním údržby spotrebič vypnite a vytiahnite jeho zástrčku zo sieťovej zásuvky.
- Tento spotrebič obsahuje uhľovodíky v chladiacej jednotke. Údržbu spotrebiča a dopĺňanie náplne môže vykonávať len kvalifikovaná osoba.
- Pravidelne kontrolujte odtok spotrebiča a v prípade potreby ho vyčistite. Ak je odtok upchatý, rozmrazená voda sa bude zhromažďovať na dne spotrebiča.

2.6 Servis

- Ak treba dať spotrebič opraviť, obráťte sa na autorizované servisné stredisko. Používajte iba originálne náhradné diely.

- Nezabudnite, že vlastnoručná alebo neprofesionálna oprava môže mať bezpečnostné následky a mohla by spôsobiť zánik záruky.
- Nasledujúce náhradné diely budú dostupné počas najmenej 7 rokov od ukončenia predaja modelu: termostaty, snímače teploty, dosky s plošnými spojmi, zdroje osvetlenia, rukoväte dvierok, závesy dvierok, nádoby a koše. Tesnenia dvierok budú dostupné počas najmenej 10 rokov od ukončenia predaja modelu. Dostupnosť môže byť vo vašej krajine dlhšia. Ďalšie informácie nájdete na našej webovej lokalite.
- Upozorňujeme, že niektoré z týchto dielov môžu byť dostupné iba pre profesionálnych opravárov, a že nie všetky náhradné diely sú vhodné pre všetky modely.

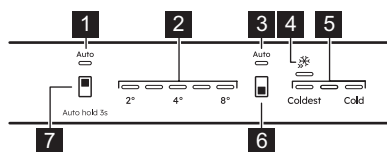
2.7 Likvidácia

VAROVANIE!

Riziko zranenia alebo udusenía.

- Spotrebič odpojte od elektrickej siete.
- Odrežte elektrický kábel a zlikvidujte ho.
- Odstráňte dvierka, aby ste zabránili uviaznutiu detí a domácich zvierat v spotrebiči.
- Chladiaci okruh a izolačné materiály tohto spotrebiča nepoškodzujú ozónovú vrstvu.
- Penová izolácia obsahuje horľavý plyn. Informácie o správnej likvidácii spotrebiča vám poskytne váš miestny úrad.
- Nepoškodte tú časť chladiacej jednotky, ktorá sa nachádza blízko výmenníka tepla.

3. OVLÁDACÍ PANEL



1. Ukazovateľ AI CoolAssist chladničky
2. Ukazovatele teploty v chladničke
3. Ukazovateľ AI CoolAssist pre mrazničku
4. Indikátor Extra Freeze
5. Ukazovatele teploty v mrazničke
6. Tlačidlo mraziaceho priestoru / Tlačidlo ZAP/VYP spotrebiča
7. Tlačidlo chladiaceho priestoru

3.1 Zapínanie/vypínanie

Zapnutie

1. Zasuňte zástrčku do zásuvky elektrickej siete.
2. Stlačte a podržte tlačidlo ZAP/VYP. Ukazovatele teploty zobrazia pôvodne nastavenú teplotu.

Vypnutie

1. Stlačte a podržte tlačidlo ZAP/VYP. Ukazovatele teploty zhasnú.
2. Odpojte sieťovú zástrčku od elektrickej zásuvky.

3.2 Regulácia teploty



Keď je funkcia Extra Freeze zapnutá, teplotu nie je možné nastaviť.



Keď je funkcia AI CoolAssist zapnutá, teplotu nie je možné nastaviť.

Teplotu spotrebiča nastavíte ťuknutím na tlačidlo chladiaceho alebo mraziaceho priestoru.

Indikátory teploty zobrazujú nastavenú teplotu.

Teplotný rozsah sa môže líšiť medzi 2°C a 8°C (odporúča sa 4°C).



Nastavená teplota bude dosiahnutá po 24 h.

Po výpadku dodávky elektriny spotrebič obnoví nastavenú teplotu.

3.3 AI CoolAssist

AI CoolAssist je funkcia založená na strojovom učení, ktorá upravuje nastavenia spotrebiča na základe individuálnych vzorov používania vrátane frekvencie otvárania dverí a iných používateľských interakcií so spotrebičom. Ak je funkcia AI CoolAssist aktivovaná, umožňuje nasledujúce inteligentné režimy:

- regulácia teploty: automaticky reguluje teplotu v chladiacom a mraziacom priestore, aby sa zabezpečilo optimálne uchovanie potravín.
- Auto Shopping Mode: po nákupe potravín automaticky upraví nastavenia teploty v chladiacom priestore, aby sa rýchlo vychladili novo pridané položky. Tento režim sa aktivuje automaticky, keď je zapnutá funkcia AI CoolAssist.
- Auto Vacation Mode: znižuje spotrebu energie, keď spotrebič nepoužívate tri alebo viac po sebe nasledujúcich dní. Tento režim sa aktivuje automaticky, keď je zapnutá funkcia AI CoolAssist.

Ak chcete zapnúť/vypnúť funkciu, podržte tlačidlo chladiaceho priestoru pre 3 sek.

Keď je funkcia zapnutá, oba ukazovatele AUTO sa zapnú, zatiaľ čo ostatné ukazovatele sa vypnú.



Tlačidlo regulácie teploty je deaktivované, keď je zapnutá funkcia AI CoolAssist. Ak chcete nastaviť teplotu, vypnite ju.



Zapnutie AI CoolAssist, keď sú zapnuté Extra Cool a/alebo Extra Freeze, deaktivuje Extra Cool a Extra Freeze. Aktivácia Extra Cool a/alebo Extra Freeze, keď je zapnutá funkcia AI CoolAssist, deaktivuje AI CoolAssist.

3.4 Funkcia Extra Freeze

Funkcia Extra Freeze sa používa na predzmrazenie a následne rýchle zmrazenie v mraziacom priestore. Táto funkcia urýchli zmrazenie čerstvých potravín a chráni už uskladnené potraviny pred ohriatím.



Pri zmrazovaní čerstvých potravín zapnite funkciu Extra Freeze najmenej 24 h pred vložením potravín.

Ak chcete zapnúť/vypnúť funkciu Extra Freeze, stláčajte tlačidlo mraziaceho priestoru, kým sa nerozsvieti/nezhasne ukazovateľ Extra Freeze.



Táto funkcia sa vypne po maximálne 52 h.

3.5 Zvukový signál pri vysokej teplote

Keď sa v mraziacej priehradke zvýši teplota, bliká prvý a tretí indikátor teploty v mrazničke a zapne sa zvukový signál.

Alarm vypnete stlačením ľubovoľného tlačidla na 1 h. Zvuková signalizácia sa vypne. Prvý a tretí indikátor teploty v mrazničke teploty v mrazničke svieti nepretržite 5 sek, kým sa opäť zobrazí teplota v mrazničke.

Zvuková signalizácia sa po 1 h opäť spustí, kým sa neobnovia normálne podmienky.

Ak nestlačíte žiadne tlačidlo, zvuková signalizácia sa vypne približne po 1 h.

3.6 Zvukový signál Dvierka otvorené

Ak necháte dvierka chladničky otvorené približne 5 min, indikátory teploty v chladničke začnú blikat' a zaznie zvukový signál.

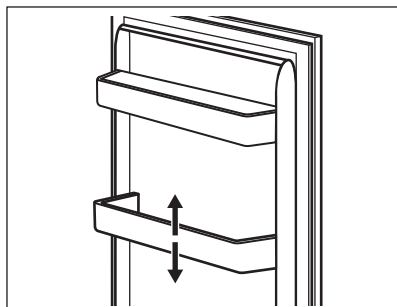
Zvuk vypnete stlačením ľubovoľného tlačidla. Zvuk sa vypne po 1 h.

Zvukový signál sa vypne po zatvorení dvierok.

4. KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE

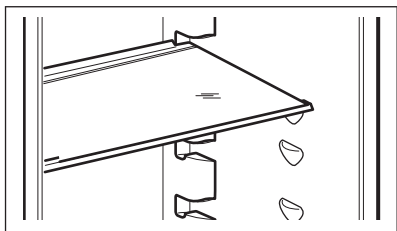
4.1 Umiestnenie poličiek na dvierkach

V záujme jednoduchšieho uskladnenia potravín môžete poličky vo dverách umiestniť v rôznej výške. Poličku potiahnite nahor, aby ste ju premiestnili.



4.2 Pohyblivé poličky

Steny chladničky sú vybavené lištami. Polohu poličiek môžete zmeniť.

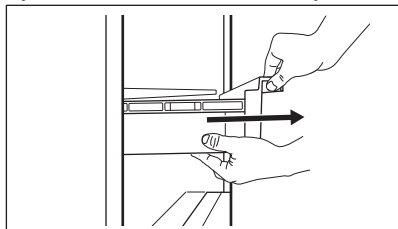


Nepremiestňujte sklenenú policičku nad zásuvkou na zeleninu, aby bola zabezpečená správna cirkulácia vzduchu.

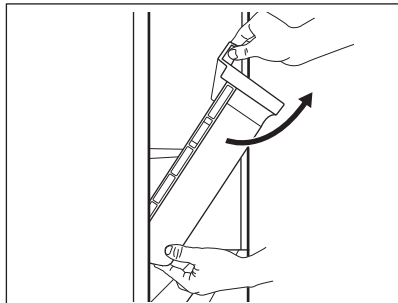
4.3 Vybratie zásuviek

Odstránenie zásuvky:

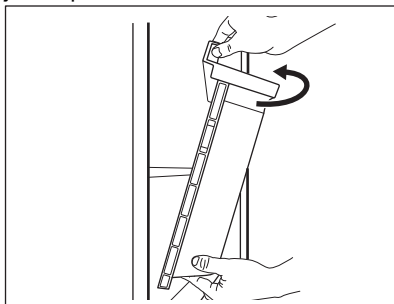
1. Vytiahnite zásuvku z chladničky.



2. Mierne nadvihnite prednú časť zásuvky.



3. Zásuvku nadvihnite a otočte a vytiahnite ju zo spotrebiča.

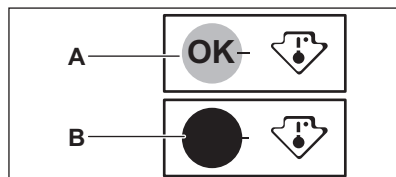


4.4 Indikátor teploty

Na bočnej stene spotrebiča je ukazovateľ teploty. Symbol indikuje najchladnejšiu oblasť v chladničke.

Ak sa zobrazuje OK (A), vložte čerstvé potraviny do oblasti označenej symbolom. Ak nie (B), počkajte aspoň 12 h a skontrolujte to znova.

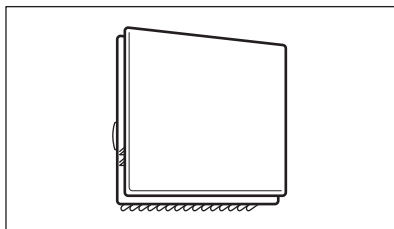
Ak ešte stále nie je OK (B), nastavte nižšiu teplotu.



4.5 Ventilátor

Chladiaci priestor je vybavený zariadením, ktoré umožňuje rýchle chladenie potravín a jednotnejšiu teplotu v chladničke.

Spotrebič sa v prípade potreby aktivuje automaticky.





Ventilátor pracuje pri zatvorených dverkách.



Nevyberajte kryt ventilátora.

4.6 Zmrazovanie čerstvých potravín

Mraziaci priestor používajte na zmrazovanie čerstvých potravín a uskladnenie mrazených a hlboko mrazených potravín na dlhé obdobie.



Potraviny pred vložením do mraziaceho priestoru zabaľte do materiálu určeného na styk s potravinami.

Funkciu Extra Freeze zapnite minimálne 24 h pred vložením potravín, ktoré majú byť zmrazené, do mraziaceho oddelenia.

Čerstvé potraviny uskladnite rovnomerne rozložené v prvej priehradke alebo zásuvke zhora.

Neprekračujte max. množstvo potravín, ktoré možno zmraziť bez pridania iných čerstvých potravín 24 h (pozrite si typový štítok).

Keď sa zmrazovanie skončí, spotrebič sa automaticky vráti na predchádzajúce nastavenie teploty (pozri „Funkcia Extra Freeze“).

Viac informácií nájdete v časti „Rady na zmrazovanie“.

4.7 Uskladnenie mrazených potravín

Pri prvom uvedení spotrebiča do prevádzky alebo po jeho dlhodobom odstavení nechajte spotrebič pred vložením potravín spustený najmenej 3 h hodiny so zapnutou funkciou Extra Freeze.



UPOZORNENIE!

Ak bola dodávka elektriny vypnutá dlhšie, ako je uvedené na typovom štítku pod položkou „doba zapnutia“, rozmrazené potraviny sa musia spotrebovať okamžite. Prečítajte si časť „Zvukový signál pri vysokej teplote“.

5. RADY A TIPY

5.1 Rady na úsporu energie

- Mraznička: Pôvodná konfigurácia zabezpečuje najúčinnéjšie využitie energie.
- Chladnička: Konfigurácia so zásuvkami v spodnej časti spotrebiča a rovnomerne rozmiestnenými poličkami zabezpečuje najúčinnéjšie využitie energie. Poloha priehradiek na dverách neovplyvňuje spotrebu energie.
- Dvierka neotvárajte príliš často a nenechávajte ich otvorené dlhšie, ako je nevyhnutné.
- Mraznička: Čím nižšia je nastavená teplota, tým vyššia je spotreba energie.
- Chladnička: Nenastavujte príliš vysokú teplotu, pokiaľ to nie je požadované vlastnosťami potravín.
- Ak je teplota okolia vysoká, regulátor teploty je nastavený na intenzívne chladenie a spotrebič je úplne plný, kompresor môže byť v činnosti nepretržite,

pričom sa tvorí námraza alebo ľad na výparníku. V takom prípade nastavte regulátor teploty na vyššiu teplotu, aby bolo zabezpečené automatické rozmrazovanie.

- Nezakrývajte ventilačné mriežky a otvory.
- Dbajte na to, aby potraviny v spotrebiči umožňovali prúdenie vzduchu cez príslušné otvory v zadnej vnútornej časti spotrebiča.

5.2 Rady na zmrazovanie

- Nezmrazuje fľaše alebo plechovky s tekutinami, predovšetkým nápoje obsahujúce oxid uhličitý. Počas zmrazovania môžu vybuchnúť.
- Do mraziaceho priestoru nekladajte horúce jedlá.
- Nekladte čerstvé nezmrazené potraviny hneď vedľa už zmrazených potravín.
- Kocky ľadu, zmrzliny ani nanuky nekonzumujte ihneď po vybratí

z mrazničky, aby ste sa vyhli vzniku omrzlín.

- Rozmrazené potraviny opäť nezmrazujte.

5.3 Rady na uskladnenie mrazených potravín

- Mraziaca priehradka je označená .
- Dobré nastavenie teploty, ktoré zaistí uje zachovanie mrazených potravín, je teplota menšia alebo rovná -18 °C.
- Vyššie nastavenie teploty v spotrebiči môže viesť ku skráteniu životnosti potravín.
- Celá mraznička je vhodná na uskladnenie mrazených potravín.
- Nechajte dostatok miesta okolo potravín, aby mohol voľne cirkulovať vzduch.

5.4 Trvanlivosť potravín v mraziacom priestore

Druh potravín	Trvanlivosť (mesiace)
Chlieb	3
Ovocie (okrem citrusových plodov)	6 - 12
Zelenina	8 - 10
Zvyšky bez mäsa	1 - 2
Mliečne výrobky:	
Maslo	6 - 9
Mäkký syr (napr. mozzarella)	3 - 4
Tvrdý syr (napr. parmezán, čedar)	6
Morské plody:	
Mastné ryby (napr. losos, makrela)	2 - 3
Chudé ryby (napr. treska, platesa)	4 - 6
Krevety	12
Lúpané šklabky a mušle	3 - 4

Druh potravín	Trvanlivosť (mesiace)
Varené ryby	1 - 2
Mäso:	
Hydina	9 - 12
Hovädzie	6 - 12
Bravčové	4 - 6
Jahňacie	6 - 9
Klobása	1 - 2
Šunka	1 - 2
Zvyšky s mäsom	2 - 3

5.5 Rady pre chladenie potravín



Skladovací priestor na čerstvé potraviny (na typovom štítku) je označený .

- Vhodná teplota na správne skladovanie čerstvých potravín je +4 °C alebo nižšia.
- Na tekutiny a jedlo vždy používajte uzatváratelné nádoby, aby ste predišli prenášaní vôní a pachov v spotrebiči.
- Aby ste sa vyhli kontaminácii medzi uvarenými a surovými potravinami, uvarené potraviny zakryte a skladujte oddelene od surových.
- Mäso zabaľte a položte na sklenenú policu nad zásuvku na zeleninu.
- Potraviny rozmrazujte vo vnútri chladničky.
- Do spotrebiča nekladajte teplé potraviny.
- Ovocie a zeleninu očistite a vložte do príslušnej zásuvky (zásuvka na zeleninu).
- Exotické ovocie neskladujte v chladničke.
- V chladničke neskladujte zeleninu ako paradajky, zemiaky, cibuľu či cesnak.
- Fľaše pred vložením do chladničky zatvorte.

6. OŠETROVANIE A ČISTENIE



VAROVANIE!

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

6.1 Čistenie vnútra

Pred prvým použitím vyčistíte vnútro a všetko príslušenstvo vlažnou vodou s pridaným neutrálnym saponátom, potom ho osušte.

⚠ UPOZORNENIE!

Príslušenstvo a súčasti spotrebiča nie je vhodné umývať v umývačke riadu.

⚠ UPOZORNENIE!

Ovládací panel vyčistíte vlhkou handričkou. Nepoužívajte žiadne pracie prostriedky. Ovládací panel utrite dosucha mäkkou handričkou.

6.2 Pravidelné čistenie

Zariadenie pravidelne čistite:

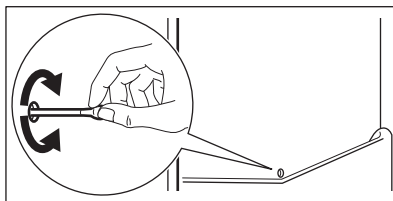
- Vnútro a príslušenstvo čistíte vlažnou vodou a neutrálnym mydlom. Opláchnite ich a utrite dosucha.
- Tesnenia dvierok pravidelne utierajte.

6.3 Rozmrazovanie chladničky

Počas normálneho používania sa automaticky odstraňuje námraza z výparníka v chladiacom priestore. Rozmrazená voda odtieká cez žlab do špeciálnej nádoby, kde sa odparí.

Odtokový otvor v strede kanálika chladiaceho priestoru pravidelne čistite.

Použite čistič trubic dodávaný so spotrebičom.



6.4 Rozmrazovanie mrazničky

Mraziaci priestor je bez námrazy. Keď je spotrebič v prevádzke, na vnútorných stenách ani na potravinách sa nevytvára námraza.

6.5 Obdobie mimo prevádzky

Ak sa spotrebič po dlhší čas nepoužíva, sú potrebné nasledujúce preventívne opatrenia:

1. Odpojte spotrebič od elektrickej siete.
2. Vyberte všetky potraviny.
3. Vyčistite spotrebič a všetko príslušenstvo.
4. Dvierka nechajte otvorené, aby sa zabránilo vzniku nepríjemného zápachu.

7. RIEŠENIE PROBLÉMOV

⚠ VAROVANIE!

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

7.1 Čo robiť, ak...

Problém	Možná príčina	Riešenie
Spotrebič nefunguje.	Spotrebič je vypnutý.	Zapnite spotrebič.
	Sieťová zástrčka nie je správne zapojená do sieťovej zásuvky.	Zapojte správne sieťovú zástrčku do sieťovej zásuvky.
	V sieťovej zásuvke nie je napätie.	Do sieťovej zásuvky zapojte iný elektrický spotrebič. Obráťte sa na kvalifikovaného elektrikára.
Spotrebič je hlučný.	Spotrebič nemá správnu podporu.	Skontrolujte, či spotrebič stojí stabilne.

Problém	Možná příčina	Riešenie
Zapal sa zvukový alebo vizuálny alarm.	Spotrebič bol nedávno zapnutý.	Pozrite si časť „Zvukový signál pri vysokej teplote“ alebo „Zvukový signál Dvierka otvorené“.
	Teplota v spotrebiči je príliš vysoká.	Pozrite si časť „Zvukový signál pri vysokej teplote“ alebo „Zvukový signál Dvierka otvorené“.
	Sú otvorené dvierka.	Zatvorte dvierka.
Kompresor pracuje neustále.	Teplota nie je nastavená správne.	Pozrite si kapitolu „Ovládací panel“.
	Do spotrebiča sa vložilo príliš veľa potravín naraz.	Počkajte niekoľko hodín a potom teplotu skontrolujte znova.
	Izbová teplota je príliš vysoká.	Pozrite si kapitolu „Inštalácia“.
	Potraviny vložené do spotrebiča boli príliš teplé.	Pred uskladnením nechajte potraviny vychladnúť na izbovú teplotu.
	Dvierka nie sú správne zatvorené.	Pozrite si časť „Zatvorenie dvierok“.
	Je zapnutá funkcia Extra Freeze.	Pozrite si časť „Funkcia Extra Freeze“.
Kompresor sa nezapne ihneď po stlačení „Extra Freeze“ alebo po zmene teploty.	Kompresor sa zapína po určitom čase.	Je to bežné a nejde o chybu.
Dvierka nie sú správne zarovnané alebo zasahujú do vetracej mriežky.	Spotrebič nie je vo vodorovnej polohe.	Pozrite si pokyny na inštaláciu.
Dvierka sa ťažko otvárajú.	Pokúsili ste sa opäť otvoriť dvierka ihneď po zatvorení.	
Žiarovka nefunguje.	Žiarovka je v pohotovostnom režime.	Zatvorte a otvorte dvierka.
	Žiarovka je pokazená.	Obráťte sa na autorizované servisné stredisko.
V spotrebiči je príliš veľa námrazy a ľadu.	Dvierka nie sú správne zatvorené.	Pozrite si časť „Zatvorenie dvierok“.
	Tesnenie je poškodené alebo špinavé.	Pozrite si časť „Zatvorenie dvierok“.
	Potraviny nie sú správne zabalené.	Potraviny riadne zabaľte.
	Teplota je nastavená nesprávne.	Pozrite si kapitolu „Ovládací panel“.
	Spotrebič je úplne plný a súčasne je nastavený na najnižšiu teplotu.	Nastavte vyššiu teplotu. Pozrite si kapitolu „Ovládací panel“.
	Teplota nastavená v spotrebiči je príliš nízka a okolitá teplota je príliš vysoká.	Nastavte vyššiu teplotu. Pozrite si kapitolu „Ovládací panel“.
Po zadnej stene chladničky tečie voda.	Počas procesu automatického rozmrazovania sa na zadnej stene rozťapa námraza.	Je to tak správne.

Problém	Možná příčina	Riešenie
Vo vnútri chladničky je príliš veľa skondenzovanej vody.	Dvierka boli otvárané príliš často.	Dvierka otvorte, len ak je to potrebné.
	Dvierka neboli úplne zatvorené.	Uistite sa, že sú dvierka úplne zatvorené.
	Uskladnené potraviny neboli zabalené.	Potraviny pred uskladnením v spotrebiči zabaľte do vhodného obalu.
	Je normálne, že v lete a na jeseň sa môže tvoriť viac kondenzácie následkom zvýšenej vlhkosti vzduchu a potravín. Chladnička nevytvára žiadnu vlhkosť. Po tomto čase sa vlhkosť v chladničke zníži sama.	V lete a na jeseň nastavte vyššiu teplotu v chladničke (pribl. 6 – 7 °C).
Na sklenených policiach sú kvapky vody.	V chladničke je príliš veľa vlhkosti.	Sklenené police utrite handričkou, aby ste odstránili kvapky vody.
Vo vnútri chladničky tečie voda.	Potraviny bránia odtokaniu vody do odtokového kanálíka.	Dbajte na to, aby sa potraviny nedotýkali zadnej steny.
	Odtokový kanálik je upchatý.	Vyčistite odtokový kanálik.
Voda tečie na zem.	Odtokový kanálik pre roztápajúci sa ľad nie je pripojený k odparovacej miske nad kompresorom.	Pripojte odtokový kanálik pre roztápajúci sa ľad k odparovacej miske.
Nie je možné nastaviť teplotu.	Je zapnutá funkcia Extra Freeze.	Funkciu Extra Freeze vypnite manuálne alebo počkajte, kým sa funkcia nevypne automaticky. Pozrite si časť „Extra FreezeFunkcia“.
Teplota v spotrebiči je príliš nízka alebo vysoká.	Teplota nie je nastavená správne.	Nastavte vyššiu alebo nižšiu teplotu.
	Dvierka nie sú správne zatvorené.	Pozrite si časť „Zatvorenie dvierok“.
	Jedlo je príliš suché.	Pred uskladnením nechajte potraviny vychladnúť.
	V spotrebiči je uskladnených príliš veľa potravín naraz.	V spotrebiči skladujte naraz menej potravín.
	Dvierka ste otvárali príliš často.	Dvierka otvorte, len ak je to potrebné.
	Je zapnutá funkcia Extra Freeze.	Pozrite si časť „Funkcia Extra Freeze“.
	V spotrebiči necirkuluje studený vzduch.	Zabezpečte cirkuláciu studeného vzduchu v spotrebiči. Pozrite si kapitolu „Rady a tipy“.
	Problém s komunikáciou.	Obráťte sa na autorizované servisné stredisko. Chladiaci systém bude potraviny naďalej chlaď, ale nebude sa dať nastaviť teplota.
Prvý alebo druhý ukazovateľ teploty bliká.	Problém so snímačom teploty.	Obráťte sa na autorizované servisné stredisko. Chladiaci systém bude potraviny naďalej chlaď, ale nebude sa dať nastaviť teplota.



Ak problém pretrváva, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

7.2 Výmena osvetlenia

Ak chcete vymeniť žiarovku, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

7.3 Zatvorenie dvierok

1. Vyčistite tesnenia dvierok.
2. Pri nastavovaní dvierok postupujte podľa pokynov na inštaláciu.
3. Ak chcete vymeniť poškodené tesnenia dvierok, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

8. TECHNICKÉ ÚDAJE

Technické informácie sú uvedené na energetickom štítku a typovom štítku spotrebiča, ktorý sa môže nachádzať na spotrebiči alebo vo vnútri spotrebiča.

Iba pre Švajčiarsko

Napätie: 220-240 V

Frekvencia: 50 Hz

Iba pre EÚ

Čiarový kód na štítku energetických parametrov dodanom so spotrebičom poskytuje webový odkaz na informácie o výkone spotrebiča v databáze EU EPREL. Energetický štítok, návod na používanie a ďalšie dokumenty si odložte, aby ste ich mali v prípade potreby neskôr k dispozícii. Tie

isté informácie sú dostupné aj v databáze EPREL na webovej stránke <https://eprel.ec.europa.eu>, kde treba zadať model a číslo výrobku, ktoré nájdete na typovom štítku spotrebiča. Podrobnejšie informácie o energetickom štítku nájdete na www.theenergylabel.eu.

Iba pre Spojené kráľovstvo

QR kód na štítku energetických údajov dodanom so spotrebičom poskytuje webový odkaz na informácie o výkone spotrebiča. Energetický štítok, návod na používanie a ďalšie dokumenty si odložte, aby ste ich mali v prípade potreby neskôr k dispozícii.

9. INFORMÁCIE PRE SKÚŠOBNÉ ÚSTAVY

Inštalácia a príprava spotrebiča na akékoľvek overenie ekologického dizajnu musí byť v súlade s normou:

UK	BS EN 62552
EÚ, Švajčiarsko, Izrael	EN 62552
Austrália	IEC 62552
Južná Afrika	BEZ 62552

SPOJENÉ ARABSKÉ EMIRÁTY	UAE.S 5010-3:2022
-------------------------	-------------------

GCC	SASO-2892_2018
-----	----------------

Požiadavky na vetranie, rozmery otvoru a minimálne voľné zadné vzdialenosti sú uvedené v tejto používateľskej príručke v kapitole Inštalácia. V prípade potreby akýchkoľvek ďalších informácií vrátane plánov naplnenia kontaktujte výrobcu.

10. OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Materiály označené symbolom Obal vyhodte do príslušných kontajnerov na recykláciu. Chráňte životné prostredie a zdravie ľudí a recyklujte odpad z elektrických

a elektronických spotrebičov. Spotrebiče označené symbolom s komunálnym odpadom. Výrobok odovzdajte v miestnom

recyklačnom zariadení alebo sa obráťte na
obecný alebo mestský úrad.





